

CONGA

WINDROID

880 SPRAYWATER CONNECTED T

Robot limpiacristales / Window cleaning robot



cecotec

Manual de instrucciones
Instruction manual
Manuel d'instructions
Bedienungsanleitung
Manuale di istruzioni
Manual de instruções
Instructiehandleiding
Instrukcja obsługi
Návod k použití

Instrucciones de seguridad	4
Safety instructions	8
Instructions de sécurité	11
Sicherheitshinweise	15
Istruzioni di sicurezza	19
Instruções de segurança	22
Veiligheidsvoorschriften	26
Instrukcje bezpieczeństwa	30
Bezpečnostní pokyny	34

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	37
2. Antes de usar	37
3. Funcionamiento	38
4. Limpieza y mantenimiento	42
5. Resolución de problemas	43
6. Especificaciones técnicas	44
7. Reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos	45
8. Garantía y SAT	45
9. Copyright	45
10. Declaración de conformidad	46

INDEX

1. Parts and components	47
2. Before use	47
3. Operation	48
4. Cleaning and maintenance	52
5. Troubleshooting	52
6. Technical specifications	54
7. Disposal of old electrical appliances	54
8. Technical support and warranty	55
9. Copyright	55
10. Declaration of conformity	55

SOMMAIRE

1. Pièces et composants	56
2. Avant utilisation	56
3. Fonctionnement	57
4. Nettoyage et entretien	61
5. Résolution de problèmes	62
6. Spécifications techniques	63
7. Recyclage des équipements électriques et électroniques	64
8. Garantie et SAV	64
9. Copyright	64
10. Déclaration de conformité	65

INHALT

1. Teile und Komponenten	66
2. Vor dem Gebrauch	66
3. Bedienung	67

4. Reinigung und Wartung	71
5. Problembeseitigung	72
6. Technische Spezifikationen	74
7. Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten	74
8. Garantie und Kundendienst	75
9. Copyright	75
10. Konformitätserklärung	75

INDICE

1. Parti e componenti	76
2. Prima dell'uso	76
3. Funzionamento	77
4. Pulizia e manutenzione	81
5. Risoluzione dei problemi	82
6. Specifiche tecniche	83
7. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche	84
8. Garanzia e supporto tecnico	84
9. Copyright	84
10. Dichiarazione di conformità	84

ÍNDICE

1. Peças e componentes	85
2. Antes de usar	85
3. Funcionamento	86
4. Limpeza e manutenção	90
5. Resolução de problemas	91
6. Especificações técnicas	92
7. Reciclagem de aparelhos eléctricos e electrónicos	93
8. Garantia e SAT	93
9. Copyright	93
10. Declaração de conformidade	94

INHOUD

1. Onderdelen en componenten	95
2. Voor u het toestel gebruikt	95
3. Werking	96
4. Schoonmaak en onderhoud	100
5. Probleemoplossing	101
6. Technische specificaties	102
7. Recycling van elektrische en elektronische apparatuur	103
8. Garantie en technische ondersteuning	103
9. Copyright	103
10. Verklaring van overeenstemming	103

SPIS TREŚCI

1. Części i komponenty	104
2. Przed użyciem	104
3. Funkcjonowanie	105

4. Czyszczenie i konserwacja	109
5. Rozwiązywanie problemów	110
6. Dane techniczne	111
7. Recykling urządzeń elektrycznych i elektronicznych	112
8. Gwarancja i Serwis techniczny	112
9. Copyright	112
10. Deklaracja zgodności	112

OBSAH

1. Části a složení	113
2. Před použitím	113
3. Fungování	114
4. Čištění a údržba	118
5. Řešení problémů	118
6. Technické specifikace	120
7. Recyklace elektrických a elektronických zařízení	120
8. Záruka a technický servis	121
9. Copyright	121
10. Prohlášení o shodě	121

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para futuras referencias o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- Este producto está diseñado para uso doméstico únicamente.
- No lo utilice para fines industriales ni comerciales.
- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- El producto solo puede ser montado, desmontado y reparado por personal cualificado.
- No toque el cable, la toma de corriente ni el cargador con las manos mojadas.
- Mantenga el robot alejado de prendas de ropa, cortinas y materiales similares. Mantenga el pelo, los dedos y otras partes del cuerpo alejadas de las aberturas del robot.
- No se siente ni coloque objetos afilados o pesados encima del dispositivo ni de su cable.
- No utilice el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tirada agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos.
- El dispositivo únicamente funciona con la batería y el cargador proporcionado. El uso de otros componentes o accesorios podría conllevar riesgo de incendio, electrocución o dañar el producto. El cargador que se incluye con el aparato es el modelo WT120-2403750-T.

- No exponga el dispositivo a demasiada humedad ni a la lluvia, y manténgalo lejos de líquidos.
- No exponga el dispositivo a la luz solar directa, a luz intensa ni a campos magnéticos fuertes.
- Deje suficiente ventilación alrededor del adaptador cuando utilice el dispositivo. No cubra el adaptador de corriente con objetos que pudieran reducir o dificultar el proceso de enfriamiento.
- Para evitar riesgos, no desmonte, cortocircuite, queme ni caliente la batería a más de 60 °C.
- Asegúrese de que el producto está desconectado de la toma de corriente y apagado después de su uso y antes de limpiarlo o de realizar el mantenimiento. Para desconectarlo, no tire del cable de alimentación. En su lugar, tire del adaptador.
- No retuerza, doble, estire o dañe el cable de alimentación. No coloque objetos pesados ni afilados sobre el cable, ya que podría causar incendios o descargas eléctricas.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la alimentación.
- El orificio para llenado no debe abrirse durante el uso.
- El aparato no ha de utilizarse si se ha caído, si hay señales visibles de daño o si gotea.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños cuando está en tensión o enfriándose.
- No utilice el robot en ventanas sin marco.
- No utilice el producto sobre cristales o ventanas rotas. El cristal o recubrimiento reflectante puede rayarse ligeramente debido a la suciedad del cristal al utilizar el robot.
- Este aparato pueden utilizarlo personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se le ha dado la supervisión

o instrucción respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato.

- Supervise a los niños/as para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños/as.
- Se recomienda no utilizarlo en cristales con un grosor menor de 3 mm.
- **IMPORTANTE:** no puede accionar el robot sin haberlo asegurado con la cuerda de seguridad a una superficie robusta y sólida de su hogar. Debe comprobar antes y después de cada uso que la cuerda de seguridad no presenta daños o desperfectos, así como asegurarse de que está bien fijada y a una altura adecuada para detener el robot en caso de caída.

Instrucciones sobre la batería

- En caso de fuga de líquido de la batería, evite su contacto con la piel, los ojos y las mucosas.
- **ADVERTENCIA:** en caso de contacto con el ácido, lave inmediatamente y con abundante agua las zonas afectadas y póngase en contacto con un médico lo antes posible.
- Asegúrese de que los contactos de la batería dentro del dispositivo estén limpios antes de insertarla. Límpielos si fuera necesario.
- Fíjese en la polaridad a la hora de reemplazar la batería (+/-).
- Retire la batería del dispositivo cuando esté descargada o cuando el robot limpiacristales no vaya a ser utilizado en un tiempo.
- La batería no debe ser pelada, tirada al fuego ni cortocircuitada.

- Mantenga fuera del alcance de los niños las pilas y baterías que tengan riesgo de ser ingeridas.
- La ingestión de pilas y baterías puede provocar quemaduras, perforación de partes blandas y la muerte. Pueden provocarse quemaduras graves en las dos horas siguientes a la ingesta.
- En caso de ingerir pilas o baterías acuda rápidamente a su centro médico más cercano.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the product. Keep this instruction manual for future reference or new users.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
- This product is designed for household use only.
- Do not use it for industrial or commercial purposes.
- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
- This product can only be assembled, disassembled and repaired by qualified personnel.
- Do not touch the cable, the power socket or the charger when your hands are wet.
- Keep the robot away from clothing, curtains and any other similar materials. Keep hair, fingers and other body parts away from the robot's openings.
- Do not sit or place heavy or sharp objects on top of the appliance or its cord.
- Do not operate the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids.
- The appliance can only be operated with the supplied battery and power adapter. The use of other components or accessories could cause risk of fire, electric shock or product damage. The charger included with this device is model WT120-2403750-T.
- Do not expose the device to excessive humidity or rain, and keep it away from liquids.

- Do not expose the device to direct sunlight, intense light or strong magnetic fields.
- Allow adequate ventilation around the adapter when using it to operate the device. Do not cover the power adapter with objects that could reduce cooling.
- To avoid risks, do not disassemble, short contact, incinerate or heat the battery above 60 °C.
- Make sure the product is not plugged in the power supply or on after every use and before carrying out any cleaning or maintenance task. To disconnect it, do not pull on the power cord. Instead, pull on the adapter.
- Do not twist, bend, strain, or damage the power cord. Do not place any heavy or sharpened objects on the cord, this could cause a fire or electrical shock.
- The device should not be unattended while it is connected to a power supply.
- The filling inlet must not be open during operation.
- The device should not be used if it has fallen, if there are any visible signs of damage or if it leaks.
- Keep the device out of reach of children when it is under tension or cooling down.
- Do not use the robot on frameless glass.
- Do not use the product on cracked glass. Reflective coating or glass may be slightly scratched due to dirt on the glass during operation.
- This appliance can be used by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance.
- Supervise children, as they shall not play with the appliance.

Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.

- It is not suggested to use it on glasses thicker than 3 mm.
- IMPORTANT: You cannot activate the robot without having secured the safety rope to a solid surface at home. After and before every use, you must check the safety rope is not damaged. You must also check it is properly secured and at the appropriate height to prevent the robot from falling.

Battery instructions

- Should a battery have leaked, do not allow your skin, eyes or mucous membranes to come into contact with the battery acid.
- WARNING: In case of contact with acid, rinse the affected areas with abundant fresh water immediately and seek medical help as soon as possible.
- Make sure the battery contacts in the device are clean before inserting batteries. If they are not, clean them.
- When replacing batteries, note the correct polarity (+/-).
- Remove the batteries from the device when they are discharged or when the window cleaning robot is not going to be used for some time.
- The battery must not be peeled, thrown into fire or short-circuited.
- Keep batteries out of the reach of children when there is a risk of ingestion.
- Battery ingestion can cause burns, soft tissue perforation and death. It can cause severe burns within two hours of the ingestion.
- In case of battery ingestion please seek medical help immediately.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veuillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

- Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
- Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique.
- Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
- Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service d'Assistance Technique officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
- L'appareil peut être monté, démonté et réparé uniquement par du personnel qualifié.
- Ne touchez ni le câble, ni la prise de courant ni le chargeur avec les mains mouillées.
- Maintenez l'appareil éloigné des vêtements, des rideaux et matériaux similaires. Maintenez les cheveux, les doigts et autres parties du corps éloignés des ouvertures et parties mobiles de l'appareil.
- Ne vous asseyez pas et ne placez pas d'objet lourd ni pointu sur l'appareil ni sur son câble.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber des gouttes d'eau, là où l'appareil pourrait tomber dans l'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide.
- L'appareil fonctionne uniquement avec la batterie et le câble fournis. L'utilisation d'autres composants ou accessoires

peut provoquer des risques d'incendies, d'électrocutions ou abîmer l'appareil. Le chargeur fourni avec le produit est le modèle WT120-2403750-T.

- N'exposez pas l'appareil à beaucoup d'humidité ni à la pluie et tenez-le éloigné des liquides.
- N'exposez pas l'appareil directement à la lumière du soleil, à des lumières intenses ni à de forts champs magnétiques.
- Laissez suffisamment de ventilation autour de l'appareil lorsque vous utilisez l'appareil. Ne couvrez pas l'adaptateur de courant avec des objets qui peuvent réduire ou rendre difficile le refroidissement.
- Pour éviter des risques, ne démontez pas, ne court-circuitiez pas, ne brûlez pas et ne réchauffez pas la batterie à plus de 60 °C.
- Assurez-vous que le produit est débranché de la prise de courant et éteint après utilisation et avant tout nettoyage ou entretien. Ne tirez pas du câble d'alimentation pour débrancher l'appareil. Tirez sur l'adaptateur.
- Ne tordez pas, ne pliez pas, n'étirez pas et n'abîmez pas le câble d'alimentation. Ne placez pas d'objets lourds ni pointus sur le câble, cela pourrait provoquer des incendies ou des décharges électriques.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- L'orifice de remplissage ne doit pas être ouvert pendant l'utilisation.
- L'appareil ne doit pas être utilisé s'il est tombé, s'il présente des signes visibles d'endommagement ou s'il goutte.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est branché ou s'il est en train de refroidir.
- N'utilisez pas l'appareil sur des fenêtres sans encadrement.
- N'utilisez pas l'appareil sur des vitres ou fenêtres cassées.

Le verre ou les revêtements réfléchissants peuvent se rayer légèrement si vous utilisez le robot sur des vitres sales.

- Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu des instructions concernant l'utilisation correcte de l'appareil et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Empêchez les enfants de jouer avec le produit.
- Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec le produit. Une surveillance stricte est nécessaire si le produit est utilisé par ou à côté des enfants.
- Il est recommandé de ne pas l'utiliser sur des vitres avec une épaisseur inférieure à 3 mm.
- **IMPORTANT** : vous ne pouvez pas utiliser le robot sans l'attacher, à l'aide de la corde de sécurité, à une surface robuste et solide de votre maison. Avant et après chaque utilisation, il faut vérifier que la corde de sécurité n'est pas endommagée. Il est également important de s'assurer qu'elle est solidement fixée et à une hauteur appropriée pour arrêter le robot en cas de chute.

Instructions sur la batterie

- En cas de fuite du liquide de la batterie, évitez le contact avec la peau, les yeux et les muqueuses.
- **AVERTISSEMENT** : en cas de contact avec de l'acide, lavez immédiatement les zones affectées avec de l'eau en abondance et contactez votre médecin le plus rapidement possible.
- Assurez-vous que les contacts de la batterie dans l'appareil soient propres avant de l'insérer. Nettoyez-les si nécessaire.
- Faites attention à la polarité lorsque vous allez remplacer la batterie (+/-).

- Retirez la batterie de l'appareil lorsqu'elle est déchargée ou lorsque vous n'allez plus utiliser le robot nettoie-vitres pendant longtemps.
- La batterie ne doit pas être rayée, jetée au feu ou court-circuitée.
- Maintenez les piles et batteries hors de portée des enfants, car elles risquent d'être avalées.
- L'ingestion de la batterie peut provoquer des brûlures, la perforation des tissus mous et même la mort. L'ingestion de la batterie peut causer de graves brûlures dans les deux heures suivant l'ingestion.
- En cas d'ingestion de piles ou batteries, consultez immédiatement votre médecin.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Bewahren Sie die Bedienungsanleitung für künftige Benutzer auf.

- Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
- Dieses Gerät ist nur dazu bestimmt, im Haushalt verwendet zu werden.
- Es ist nicht bestimmt zu gewerblichen, industriellen Zwecken.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
- Das Produkt muss ausschließlich vom qualifizierten Personal montiert, demontiert und repariert werden.
- Fassen Sie nicht das Kabel, die Steckdose oder das Ladegerät mit nassen Händen.
- Halten Sie den Roboter immer fern von Kleidungsstücken, Gardinen o.Ä. Halten Sie Haare, Finger und andere Körperteile von den Öffnungen des Gerätes fern.
- Sitzen Sie sich nicht auf das Gerät und stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand darauf bzw. aufs Kabel.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie den Kontakt des Gerätes mit Wasser oder in anderen Flüssigkeiten.
- Das Gerät funktioniert nur mit der Batterie und dem Ladegerät. Die Verwendung von anderen Komponenten oder Zubehöre könnte zu Brandgefahr, Stromschlag oder

Schäden führen. Das mit dem Gerät gelieferte Ladegerät ist das Modell WT120-2403750-T.

- Setzen Sie das Gerät nicht zu vieler Feuchtigkeit bzw. Regen aus und halten Sie es von Flüssigkeiten fern.
- Setzen Sie das Gerät kein direktes Sonnenlicht, hellen Licht oder starken Magnetfeldern aus.
- Stellen Sie sicher, dass es beim Betrieb gute Belüftung ums Gerät gibt. Decken Sie den Netzstecker mit keinem Gegenstand ab, die es nicht abkühlen lassen.
- Zerlegen Sie die Batterie nicht, Schließen Sie sie nicht kurz oder brennen bzw. heizen Sie sie die Batterie über 60 °C nicht.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät nach dem Gebrauch und vor der Reinigung oder Wartung vom Stromnetz getrennt und ausgeschaltet wird. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst, um es davon zu trennen. Ziehen Sie stattdessen den Adapter.
- Der Stromkabel darf nicht verdreht, verbogen oder zu stark gezogen bzw. belastet oder beschädigt werden. Stellen Sie keinen scharfen oder schweren Gegenstand aufs Kabel, das könnte zu Bränden bzw. Stromschlägen führen.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Die Einfüllöffnung darf während des Gebrauchs nicht geöffnet werden.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Schäden aufweist oder wenn es undicht ist.
- Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern, wenn es in Betrieb ist oder abkühlt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht bei Fenstern ohne Rahmen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht bei zerbrochenen Fenstern

bzw. Gläser. Das Glas kann bei der Verwendung aufgrund des Schmutzes leicht zerkratzt werden.

- Dieses Gerät kann von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Geräts unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Beaufsichtigen Sie kleine Kinder, um sicher zu stellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Es wird empfohlen, es nicht auf Glas mit einer Dicke von weniger als 3 mm zu verwenden.
- WICHTIG: Sie können den Roboter nicht in Betrieb nehmen, ohne ihn mit dem Sicherheitsseil an einer stabilen, festen Oberfläche in Ihrer Wohnung zu befestigen. Vor und nach jeder Benutzung muss das Verbindungsmittel auf Beschädigungen oder Fehlfunktionen überprüft werden. Außerdem muss sichergestellt werden, dass er ordnungsgemäß gesichert ist und sich in einer geeigneten Höhe befindet, um den Roboter im Falle eines Sturzes aufzuhalten.

Anleitungen der Batterien

- Im Fall von Leckage der Batterieflüssigkeit muss man vermeiden, dass sie in Berührung mit der Haut, den Augen und den Schleimhäuten kommt.
- WARNUNG: Spülen Sie sie im Fall von Berührung mit der Batterieflüssigkeit umgehend die beeinträchtigten Körperteile mit reichlichem Wasser und kontaktieren Sie so schnell wie möglich mit einem Arzt.

- Vergewissern Sie sich, dass die Kontakte der Batterie im Gerät sauber sind, bevor Sie sie einlegen. Reinigen Sie sie gegebenenfalls.
- Achten Sie beim Auswechseln der Batterie auf die Polarität (+/-).
- Nehmen Sie die Batterie aus dem Gerät, wenn sie entladen ist oder wenn der Fensterreinigungsroboter eine Zeit lang nicht benutzt wird.
- Die Batterie darf nicht entkleidet, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden.
- Bewahren Sie Batterien und verschluckbare Akkus und Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Verschlucken von Batterien kann zu Verbrennungen, Perforation von Weichteilen und zum Tod führen. Schwere Verbrennungen können innerhalb von zwei Stunden nach Verschlucken auftreten.
- Wenn Batterien verschluckt werden, sofort einen Arzt aufsuchen.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per consultazioni future o nuovi utenti.

- Verificare che la tensione di rete coincida con quella specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia collegata a terra.
- Questo prodotto è stato progettato per uso domestico.
- Non utilizzare a fini commerciali o industriali.
- Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione in cerca di danni visibili. Se il cavo presenta danni, dovrà essere riparato dal servizio di Assistenza Tecnica di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di rischio.
- Il prodotto può essere solamente montato e smontato da personale qualificato.
- Non toccare il cavo, la presa della corrente né il caricabatterie con le mani bagnate.
- Mantenere il robot lontano da indumenti, tende e materiali simili. Mantenere i capelli, vestiti, dita e altre parti del corpo lontane dalle aperture e parti in movimento del dispositivo.
- Non sedersi né collocare oggetti affilati o pesanti sul prodotto e sul suo cavo.
- Non utilizzare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate da cui potrebbe cadere o essere gettato in acqua, né permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi.
- Il dispositivo funziona solamente con la batteria e il caricabatterie forniti. L'uso di altre componenti o accessori potrebbe comportare il rischio di incendio, elettrocuzione o danneggiare il prodotto. Il caricatore incluso nel dispositivo è il modello WT120-2403750-T.

- Non esporre il dispositivo ad eccessiva umidità o pioggia e mantenerlo lontano da liquidi.
- Non esporre alla luce solare diretta, alla luce intensa né a forti campi magnetici.
- Lasciare sufficiente ventilazione attorno all'adattatore quando si utilizza il dispositivo. Non coprire l'adattatore della corrente con oggetti che possano ridurre o rendere difficile il processo di raffreddamento.
- Per evitare rischi, non smontare, cortocircuitare, bruciare né scaldare la batteria a più di 60 °C.
- Verificare che il prodotto sia scollegato dalla presa della corrente e spento dopo averlo usato prima di pulirlo o effettuare lavori di manutenzione. Tirare la presa per scollegarlo, non tirare il cavo. Invece, tirare l'adattatore.
- Non torcere, piegare, allungare o danneggiare il cavo di alimentazione. Non collocare oggetti pesanti né affilati sul cavo, potrebbe causare incendi o scariche elettriche.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- L'apertura di riempimento non deve essere aperta durante l'uso.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se ci sono segni visibili di danni o se presenta perdite.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è in tensione o si sta raffreddando.
- Non utilizzare il robot in finestre senza segni.
- Non utilizzare il prodotto su vetri o finestre rotte. Il vetro o rivestimento riflettente può graffiarsi leggermente a causa dello sporco aderente del vetro quando si usa il robot.
- Questo apparecchio può essere usato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza, se sono state supervisionate o istruite sull'uso dell'apparecchio in modo sicuro e se

comprendono i pericoli connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto.

- Sorvegliare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario sorvegliare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.
- Evitare di usarlo su vetri con uno spessore inferiore ai 3 mm.
- **IMPORTANTE:** Non è possibile far funzionare il robot senza fissarlo con la corda di sicurezza a una superficie solida e robusta della propria casa. Bisogna controllare prima e dopo ogni utilizzo che la corda di sicurezza non sia danneggiata o difettosa e assicurarsi che sia fissata correttamente e ad un'altezza adeguata per fermare il robot in caso di caduta.

Istruzioni relative alla batteria

- In caso di fuoriuscita di liquido dalla batteria, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose.
- **AVVERTENZA:** in caso di contatto con l'acido, lavare immediatamente e con acqua abbondante le zone interessate e contattare un medico il prima possibile.
- Verificare che i contatti della batteria dentro il dispositivo siano puliti prima di inserirli. Pulirli qualora necessario.
- Controllare la polarità quando si sostituisce la batteria (+/-).
- Rimuovere batteria dal dispositivo se sono scarica o quando il prodotto non viene utilizzato per un certo tempo.
- La batteria non deve essere graffiata, gettata nel fuoco o cortocircuitata.
- Tenere le batterie che rischiano di essere ingerite fuori dalla portata dei bambini.
- L'ingestione di batterie può causare ustioni, perforazione dei tessuti molli e morte. Può causare gravi ustioni entro due ore dall'ingestione.
- Se le batterie vengono ingerite, consultare immediatamente un medico o recarsi nella struttura medica più vicina.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos utilizadores.

- Certifique-se de que a tensão de rede coincide com a tensão especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha ligação à terra.
- Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico.
- Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
- Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
- O produto só poderá ser montado, desmontado e reparado por pessoas qualificadas.
- Não toque no cabo, na ficha nem no carregador com as mãos molhadas.
- Mantenha o robot longe de roupa, cortinas e outros objetos e materiais similares. Mantenha o cabelo, dedos e outras partes do corpo longe das aberturas do robot.
- Não se sente nem coloque objetos pesados ou afiados em cima do produto nem do cabo.
- Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair ou ser atirado à água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos.
- O dispositivo unicamente funciona com a bateria e o carregador proporcionados. O uso de outros componentes ou acessórios poderá levar ao risco de incêndio, eletrocussão ou danificar o produto. O carregador incluído com o produto é o modelo WT120-2403750-T.

- Não exponha o dispositivo a demasiada humidade nem à chuva, e mantenha longe de líquidos.
- Não exponha o dispositivo à luz solar directa, à luz intensa nem a campos magnéticos fortes.
- Deixe suficiente ventilação à volta do adaptador quando utilizar o dispositivo. Não cubra o adaptador de corrente com objetos que possam reduzir ou dificultar o processo de arrefecimento.
- Para evitar riscos, não desmonte, queime nem aqueça a bateria a mais de 60 °C.
- Certifique-se de que o produto é desligado da tomada e desligado após a utilização e antes da limpeza ou manutenção. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo. Puxe pelo adaptador.
- Não torça, dobre, estique ou danifique o cabo de alimentação. Não coloque objetos pesados nem afiados sobre o cabo, já que poderia causar incêndios ou descargas elétricas.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- O orifício de enchimento não deve ser aberto durante a utilização.
- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver a pingar.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando está a funcionar ou a arrefecer.
- Não utilize o robot em janelas sem molduras.
- Não utilize o produto sobre vidros ou janelas partidas. O vidro ou revestimento reflector podem riscar levemente devido à sujidade do vidro ao utilizar o robot..
- Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do

aparelho de uma forma segura e compreendem os perigos envolvidos. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.

- Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.
- É recomendável não o utilizar sobre vidro com espessura inferior a 3 mm.
- **IMPORTANTE:** Não pode operar o robot sem o fixar com a corda de segurança a uma superfície robusta e sólida na sua casa. Antes e depois de cada utilização, verifique se a corda de segurança não está danificada ou defeituosa e certifique-se de que está bem fixada e a uma altura adequada para parar o robot em caso de queda.

Instruções sobre a bateria

- Em caso de fuga de líquido da bateria, evite o seu contacto com a pele, os olhos e nariz.
- **ADVERTÊNCIA:** em caso de contacto com o ácido, lave imediatamente e com água abundante as zonas afetadas e entre em contacto com um médico o mais rápido possível.
- Certifique-se de que os contactos da bateria dentro do dispositivo estão limpos antes de a inserir. Limpe-os se for necessário.
- Tenha em conta a polaridade da bateria antes de as usar (+/-).
- Remova a bateria do dispositivo quando este estiver descarregado ou quando o robot limpa vidros não for utilizado durante algum tempo.
- A bateria não deve ser removida, atirada para um incêndio ou curto-circuitada.
- Mantenha as pilhas que podem ser engolidas fora do alcance das crianças.

- A ingestão de pilhas e baterias podem causar queimaduras, perfuração de tecido mole e morte. Podem ocorrer queimaduras graves no espaço de duas horas após a ingestão.
- Se as pilhas ou a bateria forem engolidas, procure prontamente cuidados médicos nas instalações médicas mais próximas.

VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstig(e) gebruik of gebruikers.

- Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met de spanning vermeld op het classificatielabel van het product en dat het stopcontact geaard is.
- Dit product is alleen ontworpen voor huishoudelijk gebruik.
- Gebruik het apparaat niet voor commerciële of industriële doeleinden.
- Controleer de kabel regelmatig op zichtbare schade. Als de kabel beschadigd is, moet hij worden hersteld door de Technische Dienst van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
- Het product mag alleen gemonteerd en gedemonteerd worden door gekwalificeerd personeel.
- Raak de kabel, het stopcontact of de lader niet aan met natte handen.
- Houd de robot uit de buurt van kleding, gordijnen en soortgelijke materialen. Houd haar, vingers en andere lichaamsdelen weg van de openingen van de robot.
- Ga niet op het toestel zitten en plaats geen scherpe of zware voorwerpen op de robot of de kabel.
- Gebruik de robot niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar hij kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat de robot niet in contact komen met water of andere vloeistoffen.
- Het toestel werkt alleen met de meegeleverde batterij en oplader. Andere onderdelen of accessoires gebruiken kan een risico op brand, elektrocutie of schade aan het toestel met zich meebrengen. De bij het product geleverde oplader is model WT120-2403750-T.

- Stel het apparaat niet bloot aan te veel vocht of regen en houd het uit de buurt van vloeistoffen.
- Stel het apparaat niet bloot aan direct zonlicht, intens licht of sterke magnetische velden.
- Zorg voor voldoende ventilatie rond de adapter wanneer u het apparaat gebruikt. Bedek de voedingsadapter niet met voorwerpen die het koelproces kunnen verminderen of belemmeren.
- Om risico's te vermijden, mag u de batterij niet uit elkaar halen, kortsluiten, verbranden of verwarmen tot meer dan 60 °C.
- Zorg ervoor dat het product is losgekoppeld van het lichtnet en is uitgeschakeld voordat u het reinigt of onderhoudt. Trek niet aan het netsnoer om de verbinding te verbreken. Trek in plaats daarvan aan de adapter.
- De voedingskabel mag niet verwrongen, dubbelgevouwen, uitgerekt of beschadigd worden. Plaats geen zware of scherpe voorwerpen op de kabel, omdat deze brand of een elektrische schok kan veroorzaken.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten wanneer het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- De vulopening mag tijdens het gebruik niet worden geopend.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het gevallen is, als er zichtbare tekenen van schade zijn of als het lekt.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het onder spanning staat of aan het afkoelen is.
- Gebruik de robot niet in raamloze ramen.
- Gebruik het product niet op gebroken glas of ramen. Het reflecterende glas of de coating kan licht bekrast raken door vervuiling van het glas bij gebruik van de robot.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke

vermogens of met gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilig gebruik van het apparaat en de gevaren ervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het toestel spelen.

- Hou toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet met het toestel spelen. Strikt toezicht is noodzakelijk als het toestel gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.
- Het is afgeraden om de robot te gebruiken op glas dat minder dan 3 mm dik is.
- **BELANGRIJK:** U kunt de robot niet gebruiken zonder hem met het veiligheidskoord vast te maken aan een stevig, solide oppervlak in uw huis. Voor en na elk gebruik moet worden gecontroleerd of de veiligheidskoord niet beschadigd is of niet goed werkt. Het is tevens van belang ervoor te zorgen dat het stevig bevestigd is en zich op een geschikte hoogte bevindt om de robot bij een eventuele val tegen te houden.

Instructies voor de accu

- In geval van lekkage van vloeistof uit de accu, vermijd contact met de huid, de ogen en de slijmvliezen.
- **WAARSCHUWING:** in geval van contact met zuur, spoel de getroffen gebieden onmiddellijk en grondig met water en neem zo snel mogelijk contact op met een arts.
- Zorg ervoor dat de accucontacten in het toestel schoon zijn voordat u de accu plaatst. Maak ze schoon indien nodig.
- Let op de polariteit bij het vervangen van de accu of batterijen (+/-).
- Verwijder de accu uit het toestel wanneer deze leeg is of wanneer het product gedurende enige tijd niet zal worden gebruikt.
- De accu mag niet worden gestript, in het vuur worden gegooid of worden kortgesloten.

- Houd batterijen en accu's die kunnen worden ingeslikt buiten het bereik van kinderen.
- Het inslikken van de accu kan brandwonden, perforatie van weke delen en de dood tot gevolg hebben. Ernstige brandwonden kunnen zich binnen twee uur na inname voordoen.
- Als de accu wordt ingeslikt, moet onmiddellijk medische hulp worden ingeroepen.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Przed użyciem produktu należy uważnie przeczytać poniższe instrukcje. Zachowaj tę instrukcję do przyszłego użytku lub nowych użytkowników.

- Upewnij się, że napięcie sieciowe odpowiada napięciu podanemu na tabliczce znamionowej produktu i że wtyczka jest uziemiona.
- Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego.
- Nie używaj go do celów komercyjnych lub przemysłowych.
- Regularnie należy sprawdzać kabel zasilający pod względem widocznych uszkodzeń. Jeśli kabel jest uszkodzony, musi zostać naprawiony przez oficjalny serwis pomocy technicznej Cecotec, aby uniknąć wszelkiego rodzaju zagrożeń.
- Urządzenie może być zmontowane i rozmontowane jedynie przez autoryzowany personel.
- Nie dotykaj kabla, uziemienia ani ładowarki mokrymi rękami.
- Przed użyciem robota, usuń z podłogi ubrania, zasłony, papiery i inne przedmioty, które mogłyby zostać zassane. Trzymaj włosy, palce i inne części ciała z dala od otworów w robocie.
- Nie siadaj ani nie umieszczaj ostrych lub ciężkich przedmiotów na urządzeniu lub jego kablu.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni, na które może spaść lub rozlać się woda, ani nie dopuszczaj do kontaktu z wodą lub innymi płynami.
- Urządzenie może być zasilane jedynie przy pomocy oryginalnej baterii lub ładowarki. Użycie innych sprzętów do zasilania urządzenia grozi pożarem, porażeniem prądem

lub uszkodzeniem urządzenia. Ładowarka dołączona do urządzenia to model WT120-2403750-T.

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie nadmiernej wilgoci lub deszczu i trzymaj je z dala od płynów.
- Nie wystawiaj urządzenia na działanie bezpośredniego działania światła słonecznego, ani na działanie silnych pól magnetycznych.
- Podczas korzystania z urządzenia należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół adaptera. Nie przykrywaj zasilacza przedmiotami, które mogą ograniczyć lub utrudnić proces chłodzenia.
- Aby zapobiec zagrożeniu, nie demontuj, nie pal, nie nagrzewaj więcej jak do 60°C ani nie powoduj wyładowań magnetycznych na baterii.
- Upewnij się, że produkt jest odłączony od gniazdka elektrycznego i wyłączony po użyciu oraz przed czyszczeniem lub konserwacją. Aby odłączyć, nie ciągnij za przewód zasilający. Zamiast tego wyciągnij adapter.
- Nie zginaj, nie zginaj, nie rozciągaj ani nie uszkodzaj przewodu zasilającego. Nie umieszczaj ciężkich lub ostrych przedmiotów na przewodzie, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Urządzenie nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Podczas użytkowania nie wolno otwierać otworu wlewowego.
- Urządzenie nie może być używane, jeśli zostało upuszczone, jeśli widoczne są oznaki uszkodzenia lub jeśli przecieka.
- Trzymaj urządzenie poza zasięgiem dzieci, gdy jest pod napięciem lub stygnie.
- Nie używaj robota na oknach bez ramek.
- Nie używaj produktu na potłuczonym szkłe lub oknach. Szkło

lub powłoka odbłaskowa mogą zostać lekko zarysowane z powodu brudu na szkle podczas korzystania z robota.

- To urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli znajdują się pod nadzorem lub są poinstruowane dotyczące bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Nadzoruj dzieci, aby upewnić się, że nie bawią się produktem. Konieczne jest zapewnienie ścisłego nadzoru, jeśli produkt jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- Nie zaleca się stosowania na szkle o grubości mniejszej niż 3 mm.
- **WAŻNE:** Nie możesz obsługiwać robota bez zabezpieczenia go liną zabezpieczającą na solidnej, solidnej powierzchni w domu. Należy sprawdzić przed i po każdym użyciu, czy lina asekuracyjna jest wolna od uszkodzeń lub wad. Oprócz upewnienia się, że jest dobrze zamocowany i na odpowiedniej wysokości, aby zatrzymać robota w przypadku upadku.

Instrukcje dotyczące baterii

- W przypadku wycieku płynu z baterii należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi.
- **UWAGA:** w przypadku kontaktu z kwasem należy natychmiast przemyć skażone miejsca dużą ilością wody i jak najszybciej skontaktować się z lekarzem.
- Przed włożeniem upewnij się, że styki baterii wewnątrz urządzenia są czyste. W razie potrzeby wyczyść je.
- Zwróć uwagę na polaryzację podczas wymiany baterii (+/-).
- Wyjmij baterię z urządzenia, gdy jest rozładowane lub gdy automatyczny system do mycia okien nie będzie używany przez pewien czas.

- Baterii nie wolno obierać, wrzucać do ognia ani zwierać.
- Baterie i akumulatory, które mogą zostać połamane, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Połknięcie ogniw i baterii może spowodować oparzenia, perforację tkanek miękkich i śmierć. Poważne oparzenia mogą wystąpić w ciągu dwóch godzin od spożycia.
- Jeśli baterie zostaną połamane, natychmiast zasięgnij porady lekarza.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím přístroje si pozorně přečtěte následující bezpečnostní pokyny. Uchovejte tento manuál pro pozdější použití nebo pro nové uživatele.

- Ujistěte se, že elektrická síť má stejné napětí jako je uvedené na etiketě produktu a že zásuvka je uzemněná.
- Tento přístroj je určen pouze pro domácí použití.
- Neppoužívejte ho pro komerční nebo průmyslové účely.
- Pravidelně kontrolujte přívodový kabel, abyste zjistili viditelná poškození. Pokud je kabel poškozen, musí být opraven u oficiálního technického servisu Cecotec, aby se tak předešlo jakýmkoli nebezpečím.
- Produkt může být smontován, rozebrán a opraven pouze kvalifikovaným personálem.
- Nedotýkejte se kabelu, zásuvky ani nabíječky mokrými rukama.
- Držte robota z dosahu oblečení, záclon a podobných materiálů. Mějte vlasy, prsty a jiné části těla daleko od otvorů přístroje.
- Nesedějte si ani nepokládejte ostré anebo těžké předměty na přístroj ani jeho kabel.
- Nepoužívejte přístroj v blízkosti zdrojů tepla, hořlavých látek, mokrých povrchů, odkud by mohl spadnout nebo být zatažen do vody, a nedovolte, aby přišel do kontaktu s vodou nebo jinými tekutinami.
- Přístroj funguje pouze s poskytnutou baterií a nabíječkou. Použití jiných komponentů nebo příslušenství by mohlo způsobit nebezpečí požáru, zkratu nebo produkt poškodit. Nabíječka dodávaná se zařízením je model WT120-2403750-T.
- Nevystavujte přístroj přílišné vlhkosti ani dešti, a udržujte ho v dostatečné vzdálenosti od tekutin.

- Nevystavujte přístroj přímému slunečnímu záření, intenzivnímu slunečnímu paprskům, ani silnému magnetickému poli.
- Při používání přístroje zajistěte dostatečnou ventilaci kolem adaptéru. Nepřikrývejte adaptér elektrického proudu předměty, které by mohly omezit nebo ztížit proces chlazení.
- Abyste se vyhnuli nebezpečí, nedemontujte, nezkratujte, nepalte a ani nezahřívejte baterii teplotě vyšší než 60 °C.
- Po použití a před čištěním nebo údržbou se ujistěte, že je výrobek odpojen od elektrické zásuvky a vypnut. Pro odpojení netahejte za kabel. Místo toho zatáhněte za adaptér.
- Neotáčejte, neohýbejte, nenatahujte ani jinak nepoškozujte napájecí kabel. Nedávejte těžké ani ostré předměty na kabel. Mohlo by dojít k požáru nebo elektrickému výboji.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Plnicí otvor nesmí být během používání otevřen.
- Spotřebič se nesmí používat, pokud byl upuštěn, pokud jsou na něm viditelné známky poškození nebo pokud z něj teče.
- Když je spotřebič pod napětím nebo se ochlazuje, uchovávejte jej mimo dosah dětí.
- Nepoužívejte robota na okna bez rámců.
- Nepoužívejte robota na rozbitá skla nebo okna. Při používání robota může dojít k mírnému poškrábání reflexního skla nebo povlaku v důsledku znečištění skla.
- Tento spotřebič mohou používat osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání spotřebiče a rozumí souvisejícím nebezpečím. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- Dohlízejte na děti, abyste se ujistili, že si s přístrojem nehrají. Je naprosto nezbytné na přístroj dohlížet, pokud je používán v blízkosti dětí nebo přímo dětmi.

- Nedoporučuje se používat na sklo o tloušťce menší než 3 mm.
- **DŮLEŽITÉ:** Robota nelze provozovat, aniž byste jej pomocí bezpečnostního lana připevnili k pevnému a stabilnímu povrchu v domě. Před každým použitím a po něm je třeba zkontrolovat, zda šňůra není poškozená nebo nefunkční. Je také důležité zajistit, aby byl bezpečně upevněn a ve vhodné výšce, aby se robot v případě pádu zastavil.

Pokyny k baterii

- V případě úniku kapaliny z baterie se vyvarujte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi.
- **VAROVÁNÍ:** v případě kontaktu s kyselinou okamžitě opláchněte postižená místa velkým množstvím vody a co nejdříve kontaktujte lékaře.
- Před vložením baterie se ujistěte, že jsou kontakty uvnitř zařízení čisté. Vyčistěte je, pokud je to nutné.
- Při výměně baterie dodržujte polaritu (+/-).
- Baterii ze zařízení vyjměte, pokud je vybitá nebo pokud nebudete robota na mytí oken nějakou dobu používat.
- Baterie se nesmí rozebírat, házet do ohně ani zkratovat.
- Baterie a akumulátory, které lze spolknout, uchovávejte mimo dosah dětí.
- Požití baterií může způsobit popáleniny, perforaci měkkých tkání a smrt. Do dvou hodin po požití může dojít k těžkým popáleninám.
- Při požití baterií okamžitě vyhledejte nejbližší lékařskou pomoc.

1. PIEZAS Y COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicadores luminosos:
 - Rojo: error
 - Azul fijo: modo manual
 - Azul intermitente: modo automático
 - Verde: carga completa
 - Naranja: batería baja/cargando
 - Blanco: conectado a la toma de corriente
2. Encendido/Apagado
3. Conector de alimentación
4. Salida de aire
5. Orificio para llenado
6. Pulverizador
7. Orificio de enganche de la cuerda de seguridad
8. Indicador azul. Funcionamiento normal
9. Indicador rojo. Funcionamiento anómalo

NOTA:

Los gráficos de este manual son representaciones esquemáticas y puede que no coincidan exactamente con los del producto.

2. ANTES DE USAR

Contenido de la caja:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
 - Cargador.
 - Cable.
 - Cuerda de seguridad.
 - 12 mopas.
 - 1 par de ruedas limpiadoras.
 - 4 aros.
 - Manual de instrucciones.
-
- Saque el producto de la caja y retire todo el material de embalaje.
 - Asegúrese de que todas las partes y accesorios están presentes y en buen estado. Si faltara alguna o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica de Cecotec inmediatamente.
 - Compruebe que la cuerda de seguridad no está rota y asegúrese de que el nudo no está suelto.

ESPAÑOL

- Fije la cuerda de seguridad y asegúrela a algún elemento en el interior de la vivienda antes de poner el dispositivo en funcionamiento.
- Asegúrese de que la batería está completamente cargada (indicador luminoso verde encendido).
- Encienda el robot antes de colocarlo en la ventana. Una vez en la ventana, asegúrese de que se mantiene adherido antes de soltarlo.
- Retire cualquier elemento que pudiera haber en el cristal.

Advertencias

- Es recomendable supervisar el robot durante su primer uso para asegurar que el funcionamiento sobre la superficie que desea limpiar sea el correcto.
- El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la alimentación.
- Siempre debe usar la cuerda de seguridad, así como asegurar su correcto posicionamiento y el estado de esta.

Si desea limpiar una superficie con una determinada peculiaridad y no sabe si el robot funcionará correctamente, extreme las vigilancias y precauciones.

Aviso

Recuerde que siempre debe usar la cuerda de seguridad.

- Conga WinDroid 880 ha sido diseñado para limpiar todo tipo de ventanas, escaparates y superficies planas verticales normalizadas.
- Se recomienda no usar el producto bajo las siguientes circunstancias por motivos de seguridad:
- No utilice el robot en cristales sin bordes.
- No utilice el robot en cristales curvos, ya sean cóncavos o convexos.
- No utilice el robot en cristales de grosor inferior a 3 mm.
- No utilice el robot en cristales que tengan una junta de unión (silicona o goma) entre el marco y el cristal con las siguientes características: si la junta tiene un ángulo (α) inferior a 45° y su distancia al borde (lb) es mayor a 5 mm, el robot podrá perder succión y caer. Si las juntas de su ventana tienen estas características, no utilice el robot aspirador.

3. FUNCIONAMIENTO

Importante

El robot debe estar conectado a la toma de corriente siempre que esté en funcionamiento.

Conexión

Fig. 2

Conecte el cable de alimentación al cable del adaptador.
 Inserte el conector en el WinDroid y apriete el tornillo.
 Finalmente conecte el cable de alimentación a la red eléctrica.

Encendido/apagado

Fig. 3

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado para encender y apagar el dispositivo.
 Mientras está en marcha, pulse el botón de encendido/apagado para pausar o iniciar la limpieza.

Cómo cargar la batería

Nota

La batería de la WinDroid tiene un sistema de seguridad que en caso de fallo de suministro eléctrico tiene una reserva de hasta 30 minutos. Aproximadamente el tiempo de reserva (30 minutos) dependerá de la carga en el momento en el cual el dispositivo deja de recibir corriente eléctrica o del trabajo realizado previamente. Para ello, asegúrese de que tiene la batería completamente cargada antes de ponerlo en funcionamiento (luz verde).

- Apague el interruptor del dispositivo, conecte el cable de alimentación y la luz naranja se encenderá, indicando que está en estado de carga.
- Cuando esté completamente cargada, la luz estará en verde.
- El tiempo de carga es de 2 horas, aproximadamente. Pudiendo variar en función de cómo se efectúan las cargas (completas o no) y la antigüedad del producto.

Cómo colocar el paño de limpieza y el aro de limpieza.

Fig. 4

- Posicione el paño de limpieza en el aro.
- Coloque el aro, posteriormente, en la rueda de limpieza. Asegúrese de posicionarlo correctamente para evitar fugas.

Cómo accionar las medidas de seguridad.

Antes de comenzar:

- Para limpieza de ventanas o puertas de cristal sin balcón, debe poner una advertencia de seguridad para que las personas no se acerquen.
- Compruebe en cada uso el estado de la cuerda de seguridad: no debe mostrar daños o desperfectos, así como comprobar que el hilo de la cuerda de seguridad está bien sujeto y la altura es la adecuada.
- Posicionamiento de la cuerda:
- Desenrosque la rosca del extremo de la cuerda y enrósquela en el orificio.
- Fije la cuerda de seguridad antes de usar el robot asegurándose de su estado y firmeza.

Ancle el mosquetón del otro extremo de la cuerda a objetos fijos y robustos de su casa para evitar riesgos. Asegúrese de que la altura de la cuerda es la adecuada para evitar daños en caso de caída accidental. Fig. 5

Cómo insertar el agua/ limpiacristales

Fig. 6

- Levante la lengüeta de silicona del depósito de agua, situado en la parte superior del robot limpiacristales.
- Introduzca el líquido. Use agua o limpiacristales. Por favor, no introduzca ningún otro líquido.
- Vuelva a cerrar el depósito fijando correctamente la lengüeta de silicona.

Cómo colocar el robot Conga WinDroid en el cristal o en la ventana

- Mantenga presionado el botón de encendido/apagado durante unos segundos y asegúrese de que el ventilador se pone en marcha.
- Coloque el robot sobre el cristal o la ventana. Colóquelo a 10 cm del marco de la ventana.
- Asegúrese de que el robot se mantiene adherido de forma firme al cristal antes de soltarlo.

Aviso

Sujete el robot con la mano antes de apagarlo.

Cómo retirar el robot Conga WinDroid del cristal o de la ventana

- Cuando haya terminado la limpieza, sujete la cuerda de seguridad con una mano y despegue el robot del cristal con la otra.
- Apague el interruptor de encendido una vez haya colocado el robot en una superficie segura.

Función UPS (Sistema de alimentación ininterrumpida)

- Este sistema de seguridad será efectivo en el momento que la red eléctrica falle. Proporcionando hasta 30 minutos de autonomía de dispositivo dependiendo del nivel de carga y trabajo previo.
- El producto dejará de funcionar automáticamente y el indicador luminoso rojo parpadeará.
- Retire el robot del cristal tan pronto como le sea posible. Puede tirar con cuidado de la cuerda de seguridad para despegarlo.

Recuerde

El aparato no debe dejarse desatendido mientras está conectado a la alimentación.

Funcionamiento del robot.

App

- Puede controlar los modos de limpieza desde la app del móvil.
- A continuación, le indicamos las funciones de cada uno de los iconos que encontrará.

	Modo automático de limpieza de arriba-abajo.
	Modo automático de limpieza de izquierda-abajo
	Modo automático de limpieza de derecha-abajo
	Pausa/ Inicio
	Modo manual: arriba, abajo, izquierda, derecha
	Modo pulverización automática
	Modo pulverización manual.

Modo seco

La máquina puede funcionar en todos los modos indicados sin tener activada la pulverización.

Modo Pulverización

Para iniciar la pulverización tendrá que pulsar  o . Si selecciona el modo automático , el robot pulverizará de forma automática siempre que se desplace hacia la derecha. Si selecciona el modo manual , usted deberá pulsar cada vez que desee que el robot pulverice.

Modo manual de funcionamiento

- Usted deberá pulsar  cuando desee que el robot pulverice.
- También deberá indicar la trayectoria que desee que realice el robot manteniendo pulsado la flecha de la dirección a seguir.



Modo automático

Puede elegir entre tres modos de trayectoria:



Izquierda-abajo



Derecha-abajo



Arriba-abajo

- También puede seleccionar el modo automático de pulverizado . El robot pulverizará de forma automática el agua del depósito siempre y cuando el robot se desplace hacia la derecha.
- Tenga en cuenta que la frecuencia de pulverizado está pensada de acuerdo al funcionamiento natural del dispositivo, por lo que con el modo automático, conseguirá un resultado correcto.

Instrucciones de limpieza

Paso 1. Limpieza en seco. Fig. 7

- Para el primer uso, debemos usar el "modo seco". No active el modo spray ni pulverice agua/ limpiacristales. Si la superficie a limpiar tiene mucha arena, elimine la arena previamente.
- Si la superficie está muy sucia de arena podría formar barro al pulverizar. La limpieza no tendría resultado óptimo.
- Si usa la máquina en días soleados o con poca humedad, el frotado en seco tendrá un resultado mejor.

Paso 2. Modo pulverización. Fig. 8

- Accione el modo pulverización. Seleccione el modo limpieza automático o manual, según prefiera la frecuencia de pulverización o en las zonas de limpiado.
- Tenga en cuenta que, si los paños de su dispositivo están extremadamente húmedos, el resultado no será el deseado. Se recomienda humedecerlos ligeramente.

4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie exterior del producto.
- Los paños de limpieza son lavables y reutilizables.
- No sumerja el producto en agua ni lo coloque bajo el grifo.
- No exponga el robot a la luz directa del sol o a altas temperaturas.

5. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Problema	Causa
El robot se resbala y no detecta el marco superior en el modo arriba y abajo automático.	Pulse stop  y seleccione el modo limpieza izquierda-abajo  para continuar limpiando.
El robot no acaba de limpiar el total de la superficie de la ventana y se para en el centro.	Pulse los botones de izquierda y derecha para continuar la limpieza.
El robot no se desliza de forma suave o se mueve de forma inestable.	El paño de limpieza está demasiado sucio. Límpielo o cámbielo. Retire las pegatinas o plásticos de la ventana. El tornillo de la rueda de limpieza está suelto, apriételo.
Después de limpiar, el robot deja marcas en la superficie del cristal.	El paño está demasiado sucio o mojado. Límpielo o cámbielo.
El robot ha dejado de funcionar debido a un corte del suministro eléctrico y se ha quedado fuera del alcance del brazo.	Tire con cuidado de la cuerda de seguridad y coja el robot con la mano. Apague el interruptor de encendido.
El robot ha dejado de funcionar y el indicador luminoso rojo parpadea.	Tire con cuidado de la cuerda de seguridad y coja el robot con la mano. Asegúrese de que no hay obstáculos en la ventana o el cristal. Si los hay, retírelos. Compruebe que no hay escape de aire debido a huecos o a marcos irregulares de la ventana. Compruebe la conexión del cable.
Al encender el robot, el ventilador no se enciende y no suena ninguna alarma.	Compruebe si la luz roja del sensor inferior y/o de la superficie del dispositivo está encendida. Luz naranja sin alarma: batería baja, cargue el robot al completo.
Al usar el robot por primera vez, va lento o incluso falla	Humedezca el paño de limpieza con un poco de agua o limpiacristales directamente sobre el paño o el cristal. Después de que el paño de limpieza esté húmedo, lo ponemos en el aro de limpieza de la máquina.

Al iniciarse emite señal de fallo.	El robot testea su funcionamiento al arranque. Si nota que la fricción es muy larga o corta, emite fallo. Las posibles razones pueden ser: El paño está demasiado sucio. El cristal está muy limpio y la superficie es resbaladiza. Si el cristal está húmedo, la superficie es resbaladiza. Hay pegatinas en la superficie de cristal. Compruebe la conexión a la red.
Posibles razones por las que el robot resbala y no sube.	Situaciones de humedad, pegatinas... El paño está muy húmedo. La ventana está muy limpia. Cuando la humedad es muy baja (habitaciones con aire acondicionado). No cumpla la distancia de seguridad con el marco.
El robot no funciona bien. Posibles causas:	El paño está muy sucio. Diferentes tipos de superficie en la misma área de limpieza (zona con arena, pegatinas...). El tornillo no hace buena conexión.
El robot no pulveriza agua o limpiacristales.	Compruebe que tiene la función de espray activada. Limpie la boquilla con un paño limpio y suave. Compruebe que el depósito de agua está lleno.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Producto: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Referencia del producto: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

14,8 V DC

600 mAh

Cargador:

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output: 24 V DC 3, 75 A.

Tiempo de carga: 2 horas, aproximadamente.

Autonomía de hasta 30 minutos (para casos de fallo de red eléctrica)

Temperatura de funcionamiento: 0 °C~75 °C

Las especificaciones técnicas pueden cambiar sin notificación previa para mejorar la calidad del producto.

Fabricado en China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS



Este símbolo indica que, de acuerdo con las normativas aplicables, el producto y/o la batería deberán desecharse de manera independiente de los residuos domésticos. Cuando este producto alcance el final de su vida útil, deberás extraer las pilas/baterías/acumuladores y llevarlo a un punto de recogida designado por las autoridades locales.



Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus aparatos eléctricos y electrónicos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales. El cumplimiento de las pautas anteriores ayudará a proteger el medio ambiente.

8. GARANTÍA Y SAT

Cecotec responderá ante el usuario o consumidor final de cualquier falta de conformidad que exista en el momento de la entrega del producto en los términos, condiciones y plazos que establece la normativa aplicable.

Se recomienda que las reparaciones se efectúen por personal especializado.

Si detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Los derechos de propiedad intelectual sobre los textos de este manual pertenecen a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Quedan reservados todos los derechos. El contenido de esta publicación no podrá, ni en parte ni en su totalidad, reproducirse, almacenarse en un sistema de recuperación, transmitirse o distribuirse por ningún medio (electrónico, mecánico, fotocopia, grabación o similar) sin la previa autorización de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por la presente, Cecotec Innovaciones declara que este robot aspirador, modelo 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T es conforme con las Directiva 2014/53/EU de equipos radioeléctricos.



El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección de internet siguiente:

www.cecotec.es

1. PARTS AND COMPONENTS

Fig. 1

1. Indicator lights:
 - Red: Error
 - Steady blue: Manual mode
 - Flashing blue: Automatic mode
 - Green: Fully charged
 - Orange: Low battery/charging
 - White: Connected to the power supply
2. On/off
3. Power connector
4. Air outlet
5. Filling inlet
6. Sprayer
7. Safety rope attachment hole
8. Blue indicator. Normal operation
9. Red indicator. Abnormal operation

NOTE:

The graphics in this manual are schematic representations and may not exactly match the product.

2. BEFORE USE

Box contents:

- Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T robot.
- Charger.
- Power cord.
- Safety rope.
- 12 mops.
- 1 set of cleaning discs.
- 4 cleaning rings.
- Instruction manual.
- Take the product out of the box and remove all packaging materials.
- Make sure all parts and accessories are present and in good conditions. If there is any piece missing or not in good condition, immediately contact the Technical Support Service of Cecotec.
- Check if the safety rope is broken or the knot is loose.

ENGLISH

- Fasten the safety rope and tie to indoor fixture before operating the device.
- Make sure the battery is fully charged (green light indicator on).
- Turn the robot on before putting it onto the glass. Once on the glass, make sure it remains stuck before letting it go.
- Remove anything on the glass.

Warnings

- It is recommended to supervise the robot's operating during its first use in order to ensure it operates properly on the surface you wish to clean.
- The device should not be unattended while it is connected to a power supply.
- Always use the safety rope. Ensure its proper positioning and state.

If you wish to clean a surface with specific features and you are not sure if the robot will work properly, increase the precautions taken and supervise its operation.

Warning

Remember that the safety rope must be always used.

- Conga WinDroid 880 has been designed to clean every type of window, store window, or standard, flat, vertical surfaces.
- For safety reasons, it is recommended not to use the product under the following circumstances:
- Do not use the robot in windows or glass without frames.
- Do not use the robot on curved windows, both concave or convex.
- Do not use the robot in windows thinner than 3 mm.
- Do not use the robot in windows with a joint (silicone or rubber) between the frame and the glass with the following characteristics: the joint has an angle (α) under 45° and its distance to the frame (lb) is higher than 5 mm; the robot could become loose and fall. If the joint in your windows have these characteristics, do not use the robot.

3. OPERATION

Important

The robot must always be connected to the power supply in order to operate.

Connectivity

Fig. 2

Plug the power cord to the cable from the power adapter.

Plug the connector to the WinDroid and press the trigger.

Finally, plug the power cord to the electric circuit.

On/off

Fig. 3

Hold down the On/off button to turn the device on or off.

During operation, press the On/off button to pause or start the cleaning process.

How to charge the battery**Note**

The WinDroid battery has a safety system which, in the event of a power failure, has a back-up of up to 30 minutes. The approximate back-up time (30 minutes) will depend on the current charge when the device stops receiving electrical power or on the previous work. Make sure your battery is completely charged before starting the device (green light).

- Turn off the switch, plug the power cord and the orange light will turn on, indicating it is charging the battery.
- When it is completely charged, the light will turn green.
- Charging time is approximately 2 hours. It can vary depending on the charging conditions (fully or not) and the product age.

How to assemble the cleaning cloth and ring.

Fig. 4

- Assemble the cleaning cloth onto the ring.
- Place the ring in the cleaning disc. Make sure it is properly placed to avoid leakages.

How to activate the safety measures.

Before starting:

- To clean windows or glass doors without a balcony, you must place a safety warning for the persons near the objects.
- After every use, check the safety rope does not show any damage or faults. You must also check the wire from the safety rope is properly secured and at the appropriate height.
- Positioning the rope:
- Loosen the thread from the end of the rope and tighten it in the hole.
- Secure the safety rope before using the robot, ensuring it is tight. Place the hook from the other end of the rope to a fix and stable object at home to prevent risks. Make sure the rope height is appropriate to prevent risks in case of accidental dropping. Fig. 5

How to pour water/glass cleaner

Fig. 6

- Lift the silicone tab on the water tank, located on the upper part of the window cleaning robot.
- Pour the liquid. Use water or glass cleaner. Do not introduce any other liquid.

- Close the tank by properly fixing the silicone tab.

How to place the Conga WinDroid robot on the glass/window

- Hold down the On/Off button for some seconds and make sure the fan is activated.
- Put the robot onto the glass or window. Keep it 10 cm away from the window frame.
- Make sure the robot stays firmly on the glass before releasing it.

Warning

Hold the robot with your hand before turning it off.

How to remove the Conga WinDroid robot from the glass/window

- When the cleaning is finished, hold the power cord tightly with one hand and detach the robot from the glass with the other.
- Turn the power switch off when the robot is left on a safe surface.

UPS (Uninterrupted Power System) function

- This safety system will be effective when the electric circuit fails. It provides up to 30-min autonomy depending on the charge level and the previous work.
- The product will stop operating automatically and the red light indicator will blink.
- Remove the robot from the glass as soon as possible. You can pull carefully from the safety rope to detach it.

Remember

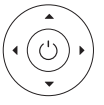
The device should not be unattended while it is connected to a power supply.

Robot operation

App

- You can control the cleaning modes from the mobile app.
- Next, you will see the functions of every icon you will find.

	Automatic cleaning mode - up and down
	Automatic cleaning mode - left and down
	Automatic cleaning mode - right and down

	Pause/Start
	Manual mode: up, down, left, right
	Automatic spray mode
	Manual spraying mode.

Dry mode

The machine can operate in every mode without activating the spraying.

Spraying mode

To start the spraying you need to press  or . If you select the automatic mode , the robot will automatically spray when it moves to the right. If you select the manual mode , you must press every time you wish the robot to spray.

Manual mode operation

- You must press  every time you wish the robot to spray.
- You can also indicate the robot route by pressing the direction arrows. 

Automatic mode

You can choose from 3 route modes:



Left-down



Right-down



Up-down.

- You can also select the automatic spraying mode . The robot will automatically spray the water tank when it moves to the right.
- Remember that the spray frequency has been established according to the natural operation of the device, so with the automatic mode, you will get good results.

Cleaning instructions

Step 1. Dry cleaning Fig. 7

- For the first use, you must use the "dry mode". Do not activate the spray mode or spray water/glass cleaner. If the surface to be cleaned has too much sand, remove the sand previously.
- If the surface to be cleaned has a lot of sand, it could form mud when spraying. Cleaning would not have an optimum result.
- If you use the machine on sunny days or with low humidity, the dry mode will get better results.

Step 2. Spraying mode Fig. 8

- Choose the spraying mode. Select the automatic or manual cleaning mode, according to the desired spraying frequency or the areas to be cleaned.
- Remember that if the device cloths are too wet, you may not get the desired cleaning result. It is recommended to slightly moisten them.

4. CLEANING AND MAINTENANCE

- Use a soft, damp cloth to clean the product's outside surface.
- The cleaning cloths are washable and reusable.
- Do not immerse the product in water or put it under running water.
- Do not expose the robot to direct sunlight or high temperatures.

5. TROUBLESHOOTING

Problem	Cause
The robot slips and cannot detect the upper window frame in Auto up and down mode.	Press stop  and select the left-down cleaning mode  to continue cleaning.
The robot does not finish cleaning the whole window and stops in the middle.	Press left and right buttons to continue cleaning.
The robot does not move smoothly or moves irregularly.	The cleaning cloth is too dirty. Clean it or replace it. Remove stickers or films on the window. The screw on the cleaning wheel is loose, tighten it.

After cleaning, the robot leaves a mark on the glass surface.	The cloth is too dirty or too wet. Clean it or replace it.
The robot has stopped operating due to power cut and it is too high to reach it.	Carefully pull from the safety rope and grab the robot. Turn off the power switch.
The robot has stopped operating and the red light indicator blinks.	Carefully pull from the safety rope and grab the robot. Make sure there are no obstacles on the window or glass. If there are any, remove them. Check if there is air leakage caused by a gap or uneven window frames. Check the power cord.
When the robot is turned on, the fan does not run and there is no alarm.	Check the red light in the low sensor and/or the surface of the device is on. Orange light without beep: Low battery, fully charge the robot.
When using the robot for the first time, it is slow or even fails.	Moisten the cleaning cloth with some water or glass cleaner directly on the cloth or glass. After the cleaning cloth is wet, place it in the machine's cleaning ring.
When activated it emits a failure signal.	The robot tests its operating when activated. If you notice that the friction is too long or too short, it will warn you of a fault. Possible reasons may be: The cloth is too dirty. The glass is too clean and the surface slips. If the glass is wet, the surface slips. There are stickers on the glass surface. Check the mains connection.
Possible reasons for the robot to slip and not climb.	Humidity, stickers... The cloth is too wet. The window is too clean. When humidity is very low (rooms with air conditioning). Do not respect the safety distance with the frame.
The robot does not work properly. Possible causes:	The cloth is too dirty. Different types of surfaces in the same cleaning area (sand area, stickers...) The screw does not make a good connection.

The robot does not spray water or glass cleaner.	Check the spray mode is activated. Clean the nozzle with a soft, clean cloth. Check the water tank is full.
--	--

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Product: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Product reference: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion rechargeable battery

14.8 V DC

600 mAh

Charger:

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output: 24 V DC 3, 75 A.

Charging time: approximately 2 hours.

Autonomy up to 30 minutes (for mains failure)

Operating temperature: 0 °C~75 °C

Technical specifications may change without prior notification to improve product quality.

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



This symbol indicates that, according to the applicable regulations, the product and/or battery must be disposed of separately from household waste. When this product reaches the end of its shelf life, you should dispose of the batteries/accumulators and take them to a collection point designated by the local authorities.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

Compliance with the above guidelines will help to protect the environment.



8. TECHNICAL SUPPORT AND WARRANTY

Cecotec shall be liable to the end user or consumer for any lack of conformity that exists at the time of delivery of the product under the terms, conditions and deadlines established by the applicable regulations.

It is recommended that repairs be carried out by qualified personnel.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec official Technical Support Service at +34 963 210 728.

9. COPYRIGHT

The intellectual property rights over the texts in this manual belong to CECOTEC INNOVACIONES, S.L. All rights reserved. The contents of this publication may not, in whole or in part, be reproduced, stored in a retrieval system, transmitted or distributed by any means (electronic, mechanical, photocopying, recording or similar) without the prior authorization of CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARATION OF CONFORMITY

Cecotec Innovaciones hereby declares this robot vacuum cleaner, model 05781 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T, complies with the Directive 2014/53/EU on radio equipment.

The complete text of the EU declaration of conformity is available in the following Internet address:

www.cecotec.es

1. PIÈCES ET COMPOSANTS

Img. 1

1. Témoins lumineux :
 - Rouge : Erreur
 - Bleu fixe : mode manuel
 - Bleu clignotant : mode automatique
 - Vert : Charge complète
 - Orange : Batterie faible/en charge
 - Blanc : branché sur la prise de courant
2. Connexion/Déconnexion
3. Connecteur d'alimentation
4. Sortie d'air
5. Orifice de remplissage
6. Pulvérisateur
7. Trou de fixation de la corde de sécurité
8. Témoin lumineux bleu : fonctionnement normal
9. Témoin lumineux rouge : fonctionnement anormal

NOTE :

Les graphiques de ce manuel sont des représentations schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à ceux du produit.

2. AVANT UTILISATION

Contenu de la boîte :

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T
 - Chargeur
 - Câble
 - Corde de sécurité
 - 12 tissus
 - 1 paire de roues de nettoyage
 - 4 anneaux
 - Manuel d'instructions
-
- Sortez l'appareil de sa boîte et retirez tout le matériel qui compose l'emballage.
 - Assurez-vous que tous les accessoires et pièces soient bien présents et en bon état. S'il manque une pièce, une partie, un accessoire ou que l'appareil ou ses accessoires ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.

- Vérifiez que la corde de sécurité ne soit pas cassée et assurez-vous que le nœud ne soit pas lâche.
- Fixez la corde de sécurité et assurez-la à un autre élément à l'intérieur de la maison avant de mettre l'appareil en fonctionnement.
- Assurez-vous que la batterie soit complètement chargée (témoin lumineux vert allumé).
- Allumez le robot avant de l'installer sur la fenêtre. Une fois sur la fenêtre, assurez-vous qu'il se maintienne bien adhérent avant de le lâcher.
- Retirez tous les éléments qui puissent se trouver sur le verre.

Avertissements

- Nous vous conseillons de surveiller le robot pendant lors de sa première utilisation afin d'assurer un bon nettoyage de la surface.
- L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.
- Vous devez toujours utiliser la corde sécurité. Il faut également s'assurer de son bon positionnement et de son état.

Si vous voulez nettoyer une surface avec une caractéristique singulière, et vous n'êtes pas sûr que le robot aille fonctionner, faites extrême attention.

Avertissement

Rappelez-vous de toujours utiliser la corde sécurité.

- Le Conga WinDroid 880 a été conçu pour nettoyer tous types de fenêtres, vitrines et surfaces plates et verticales.
- Pour des raisons de sécurité, nous vous conseillons de ne pas utiliser le produit dans les cas suivants :
- Sur des vitres sans bords.
- Sur des vitres courbes, concaves ou convexes.
- Sur des vitres avec une épaisseur inférieure à 3 mm.
- Sur des vitres qui possèdent un joint d'union (en silicone ou caoutchouc) entre l'encadrement et le verre. Si le joint possède un angle (α) inférieur à 45 °, et la distance avec le bord (l_b) est supérieure à 5 mm, le robot pourrait tomber à cause de la perte de succion. Si les joints de vos fenêtres possèdent ces caractéristiques, n'utilisez pas le robot aspirateur.

3. FONCTIONNEMENT

Important

Le robot doit toujours être branché sur une prise de courant lorsqu'il est en fonctionnement.

Connexion

Img. 2

Connectez le câble d'alimentation au câble de l'adaptateur.

Insérez le connecteur dans le WinDroid et serrez la vis.

Pour finir, connectez le câble d'alimentation au secteur.

Connexion/Déconnexion

Img. 3

Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pour allumer et éteindre l'appareil.

Pendant qu'il est en fonctionnement, appuyez sur ce bouton pour mettre en pause ou commencer le nettoyage.

Comment charger la batterie

Note

La batterie du robot WinDroid dispose d'un système de sécurité qui, en cas de panne de courant, offre une réserve de 30 minutes. Le temps de réserve (30 minutes) dépend de la charge au moment où l'appareil cesse de recevoir de l'énergie électrique ou du travail effectué précédemment. Pour ce faire, assurez-vous que la batterie est entièrement chargée avant de l'utiliser (témoin vert).

- Mettez l'interrupteur sur la position « Off », branchez le câble d'alimentation et le témoin orange s'allumera, indiquant que l'appareil est en train de se charger.
- Lorsque la charge est complète, le témoin est vert.
- Le temps de charge prend, approximativement, 2 heures. Cela peut varier en fonction des conditions de charge (charges complètes ou non) et de l'âge du produit.

Comment installer le tissu de nettoyage et l'anneau de nettoyage

Img. 4

- Installez le tissu de nettoyage sur l'anneau de nettoyage.
- Ensuite, placez l'anneau sur la roue de nettoyage. Veillez à le positionner correctement pour éviter les fuites.

Comment activer les mesures de sécurité

Avant de commencer :

- Pour le nettoyage des fenêtres ou des portes vitrées sans balcon, un avertissement de sécurité doit être mis pour que les personnes ne s'approchent pas.
- Vérifiez l'état de la corde de sécurité à chaque fois que vous l'utilisez : elle ne doit présenter aucun dommage. Vérifiez également que le fil de la corde de sécurité est bien fixé et que la hauteur est correcte.
- Positionnement de la corde :

- Dévissez l'écrou de l'extrémité de la corde et enfillez-le dans l'orifice.
- Fixez la corde de sécurité avant d'utiliser le robot, en vous assurant qu'elle est en bon état et ferme. Ancrez le mousqueton à l'autre extrémité de la corde à des objets robustes et fixes dans votre maison pour éviter tout danger. Assurez-vous que la hauteur de la corde est suffisante pour éviter tout dommage en cas de chute accidentelle. Img. 5

Comment insérer l'eau/le produit pour les vitres

Img. 6

- Soulevez la languette en silicone du réservoir d'eau, située sur le dessus du robot nettoie-vitres.
- Versez le liquide. Utilisez de l'eau ou du produit pour vitres. Veuillez ne pas verser d'autres liquides.
- Fermez de nouveau le réservoir en fixant correctement la languette de silicone.

Comment installer le robot Conga WinDroid sur une vitre ou fenêtre

- Appuyez sur le bouton de connexion/déconnexion pendant quelques secondes et assurez-vous que le ventilateur démarre.
- Installez le robot sur la vitre ou sur la fenêtre. Placez-le à environ 10 cm de l'encadrement de la fenêtre.
- Assurez-vous que l'appareil se maintienne adhérent fermement à la fenêtre avant de la lâcher.

Avertissement

Tenez bien le robot avec la main avant de l'éteindre.

Retirer le Conga WinDroid d'une vitre ou fenêtre

- Lorsque le nettoyage est fini, tenez la corde de sécurité avec une main, puis décollez le robot de la vitre avec l'autre.
- Éteignez l'interrupteur de connexion une fois que vous avez placé le robot sur une surface sécurisée.

Fonction UPS (Système d'alimentation ininterrompus)

- Ce système de sécurité sera efficace en cas de défaillance du réseau. Cette fonction fournit jusqu'à 30 minutes d'autonomie de l'appareil en fonction du niveau de charge et des travaux précédents.
- L'appareil arrête de fonctionner automatiquement et le témoin lumineux rouge clignotant.
- Retirez le robot de la vitre aussi rapidement que possible. Vous pouvez tirer doucement sur la corde de sécurité pour le décoller.

Avertissement

L'appareil ne doit pas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à l'alimentation électrique.

Fonctionnement du robot

App

- Vous pouvez contrôler les modes de nettoyage depuis l'application mobile.
- Vous trouverez ci-dessous les fonctions de chacune des icônes que vous trouverez.

	Mode de nettoyage automatique de haut en bas.
	Mode de nettoyage automatique à gauche-en bas.
	Mode de nettoyage automatique à droite-en bas.
	Démarrage/Pause
	Mode Manuel : en haut, en bas, à gauche, à droite
	Mode Pulvérisation automatique
	Mode Pulvérisation manuelle.

Mode Sec

Le robot peut fonctionner dans tous les modes indiqués sans que la pulvérisation soit activée.

Mode Pulvérisation

Pour commencer à pulvériser, vous devez appuyer sur  ou . Si vous sélectionnez le mode automatique , le robot pulvérisera automatiquement chaque fois qu'il se déplacera vers la droite. Si vous sélectionnez le mode Manuel , vous devez appuyer à chaque fois que vous souhaitez que le robot pulvérise.

Mode manuel de fonctionnement

- Vous devez appuyer sur  quand vous souhaitez que le robot pulvérise.
- Vous pouvez également indiquer le chemin que vous souhaitez que le robot suive en

maintenant appuyé la flèche de la direction à suivre. 

Mode automatique

Vous pouvez choisir entre trois modes :



À gauche - en bas.



À droite-en bas



En haut-en bas.

- Vous pouvez également sélectionner le mode automatique de pulvérisation . Le robot pulvérisera automatiquement l'eau du réservoir et toujours lorsque le robot se déplace vers la droite.
- Veuillez noter que la fréquence de pulvérisation est prévue en fonction du fonctionnement naturel de l'appareil, donc avec le mode automatique, vous obtiendrez un résultat correct.

Instructions de nettoyage

Étape 1. Nettoyage à sec. Img. 7

- Pour la première utilisation, vous devez utiliser le « mode Sec ». N'activez pas le mode Spray ou ne pulvérisez pas d'eau ou de produit pour les vitres. Si la surface à nettoyer a de la terre, retirez-le au préalable.
- S'il y a de la terre sur la surface, de la boue peut se former lors de la pulvérisation. Le nettoyage n'obtiendra pas des résultats optimaux.
- Si vous utilisez la machine pendant les jours ensoleillés ou les jours avec peu d'humidité, un nettoyage à sec donnera de meilleurs résultats.

Étape 2. Mode Pulvérisation. Img. 8

- Activez le mode Pulvérisation. Sélectionnez le mode de nettoyage automatique ou manuel, en fonction de votre choix de fréquence de pulvérisation ou de zones de nettoyage.
- Veuillez noter que si les tissus de votre appareil sont extrêmement humides, vous n'obtiendrez pas le résultat souhaité. Il est recommandé de les humidifier légèrement.

4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Les tissus de nettoyage sont lavables et réutilisables.
- Ne submergez pas l'appareil dans l'eau ni sous l'eau du robinet.
- N'exposez pas le robot à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.

5. RÉOLUTION DE PROBLÈMES

Problème	Cause
Le robot glisse et ne détecte pas l'encadrement supérieur en mode Haut et Bas automatique.	Appuyez sur Stop  et sélectionnez le mode Nettoyage à gauche-en bas  pour continuer le nettoyage.
Le robot ne termine pas de nettoyer totalement la surface de la fenêtre et s'arrête au centre.	Appuyez sur les boutons Gauche et Droite pour continuer le nettoyage.
Le robot ne glisse pas doucement ou se déplace de manière instable.	Le tissu de nettoyage est trop sale. Nettoyez ou remplacez-le. Retirez les autocollants ou plastiques de la fenêtre. La vis de la roue de nettoyage est dévissée. Serrez-la.
Après le nettoyage, le robot laisse des marques sur la surface.	Le tissu est trop sale ou trop mouillé. Nettoyez ou remplacez-le.
Le robot a arrêté de fonctionner à cause d'une coupure d'électricité mais s'est arrêté hors de portée de votre bras.	Tirez avec soin sur la corde de sécurité et prenez le robot avec la main. Éteignez l'interrupteur de connexion.
Le robot a arrêté de fonctionner et le témoin lumineux rouge clignote.	Tirez avec soin sur la corde de sécurité et prenez le robot avec la main. Assurez-vous qu'il n'y ait pas d'obstacle sur la fenêtre ou sur le verre. Retirez-les s'il y en a. Vérifiez qu'il n'y ait pas d'échappement d'air dû à des espaces ou à des encadrements irréguliers de la fenêtre. Vérifiez la connexion du câble.
Lorsque vous allumez le robot, le ventilateur ne s'allume pas et aucune alarme ne sonne.	Vérifiez si le témoin lumineux rouge du capteur inférieur et/ou de la surface de l'appareil est allumé. Lumière orange sans alarme : batterie faible, chargez le robot complètement.

Lors de la première utilisation du robot, celui-ci est lent, voire fonctionne pas correctement.	Humidifiez le tissu de nettoyage avec un peu d'eau ou de produit pour vitres directement sur le tissu ou les vitres. Une fois que le tissu de nettoyage est humide, placez-le dans l'anneau de nettoyage du robot.
Lors du démarrage, il émet un signal d'erreur	Le robot teste son fonctionnement au démarrage. Si vous constatez que la friction est trop longue ou trop courte, il émet une erreur. Les raisons possibles peuvent être : Le tissu est trop sale. La vitre est très propre et la surface est glissante. La vitre est humide et la surface est glissante. Il y a des autocollants sur la surface. Vérifiez la connexion au réseau.
Les raisons possibles pour lesquelles le robot glisse et ne monte pas.	Situations d'humidité, autocollants... Le tissu est très humide. La fenêtre est très propre. Lorsque l'humidité est très faible (pièces climatisées). Ne répond pas aux critères de distance de sécurité par rapport au cadre.
Le robot ne fonctionne pas correctement. Possibles causes :	Le tissu est très sale. Différents types de surface dans la même zone de nettoyage (zone avec de la terre, autocollants...). La vis ne fait pas une bonne connexion.
Le robot ne pulvérise pas d'eau ou de produit pour vitres.	Vérifiez que vous avez activé le mode Spray. Nettoyez la buse avec un chiffon doux et propre. Vérifiez que le réservoir d'eau est plein.

6. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Produit : Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Référence : 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

FRANÇAIS

14,8 V DC

600 mAh

Chargeur :

Input. 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output. 24 V DC 3,75 A.

Temps de charge : environ 2 heures.

Autonomie jusqu'à 30 minutes (en cas de coupure de courant)

Température de fonctionnement : 0 °C~75 °C

Les spécifications techniques peuvent être modifiées sans notification préalable afin d'améliorer la qualité du produit.

Produit fabriqué en Chine | Conçu en Espagne

7. RECYCLAGE DES ÉQUIPEMENTS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES



Ce symbole indique que, conformément à la réglementation en vigueur, le produit et/ou la batterie doivent être éliminés séparément des déchets municipaux. Lorsque ce produit atteint la fin de sa vie utile, vous devez retirer les piles ou batteries et les apporter à un point de collecte désigné par les autorités locales.



Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous débarrasser de vos appareils électriques et électroniques et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

Le respect des directives susmentionnées contribuera à la protection de l'environnement.

8. GARANTIE ET SAV

Cecotec est responsable envers l'utilisateur final ou le consommateur de tout défaut de conformité existant au moment de la livraison du produit dans les termes, conditions et délais établis par la réglementation applicable.

Il est recommandé que les réparations soient effectuées par du personnel qualifié.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au +34 9 63 21 07 28.

9. COPYRIGHT

Les droits de propriété intellectuelle des textes de ce manuel appartiennent à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tous droits réservés. Le contenu de cette publication ne peut être,

en totalité ou en partie, reproduit, stocké dans un système de récupération de données, transmis ou distribué par quelque moyen que ce soit (électronique, mécanique, photocopie, enregistrement ou similaire) sans l'autorisation préalable de CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Cecotec Innovaciones déclare que ce robot aspirateur, modèle 05871_Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T est conforme à la directive 2014/53/UE sur les équipements radioélectriques.



Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE peut être consulté sur le site web suivant :
www.cecotec.com

1. TEILE UND KOMPONENTEN

Abb. 1

1. Betriebslichter:
 - Rot: Fehler
 - Dauerndes blaues Licht: Manueller Modus
 - Blau blinkend: Automatischer Modus
 - Grün: Ladevorgang Fertig
 - Orange: Batterie schwach/aufgeladen
 - Weiß: An der Stromversorgung angeschlossen
2. Ein-/Ausschaltung
3. Stromanschluss
4. Luftauslass
5. Loch für die Füllung
6. Sprayer
7. Loch für Sicherheitsseilbefestigung
8. Blaue Anzeige. Ungewöhnlicher Betrieb
9. Rote LED-Anzeige. Ungewöhnlicher Betrieb

HINWEIS:

Die Grafiken in dieser Bedienungsanleitung sind schematische Darstellungen und entsprechen möglicherweise nicht genau dem Produkt.

2. VOR DEM GEBRAUCH

Vollständiger Inhalt:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
- Ladegerät.
- Kabel.
- Sicherheitsseil.
- 12 Möpfe
- 1 Paar Reinigungsräder.
- 4 Ringe.
- Bedienungsanleitung.

- Nehmen Sie das Produkt aus der Verpackung und entnehmen Sie das Verpackungsmaterial.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Teile und Zubehör mitgeliefert und in gutem Zustand sich befinden. Falls Teile fehlen oder das Produkt sichtbare Schäden aufweist, kontaktieren Sie sofort den technischen Kundendienst von Cecotec.
- Überprüfen Sie, dass das Sicherheitsseil nicht gebrochen ist, und vergewissern Sie sich, dass der Knoten nicht lose ist.

- Befestigen Sie das Sicherheitsseil und machen Sie es vor dem Betrieb an irgendeinem Teil der Innenseite der Wohnstätte fest.
- Stellen Sie sicher, dass der Akku komplett aufgeladen ist (grüne Signallampe ein).
- Schalten Sie den Roboter ein, bevor Sie ihn am Fenster stellen. Sobald der Roboter am Fenster ist, überprüfen Sie, dass es befestigt, daran ist, bevor Sie ihn loslassen.
- Entnehmen Sie vor dem Gebrauch eventuelle Gegenstände am Fenster.

Warnungen

- Es wird empfohlen, den Roboter bei seinem ersten Einsatz zu überwachen, um sicherzustellen, dass der Vorgang auf der zu reinigenden Oberfläche korrekt ist.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Benutzen Sie immer das Sicherheitsseil. Außerdem muss die korrekte Positionierung und der korrekte Zustand gewährleistet sein.

Wenn Sie eine Oberfläche mit einer bestimmten Eigenart reinigen wollen und Sie nicht wissen, ob der Roboter so richtig funktioniert, Haben Sie bitte extreme Wachsamkeit und Vorsichtsmaßnahmen.

Hinweis

Denken Sie daran, immer das Sicherheitsseil zu verwenden.

- Der Conga WinDroid 880 wurde entworfen für die Reinigung aller Arten von Fenstern, Schaufenstern und vertikale Oberflächen entwickelt.
- Es wird empfohlen, das Produkt nicht unter den folgenden Umständen aus Sicherheitsgründen zu verwenden:
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glas ohne Kanten.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf gewölbtem Glas, egal ob sie konkav oder konvex sind.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glas mit einer geringeren Dicke als 3 mm.
- Verwenden Sie den Roboter nicht auf Glas, das eine Dichtung (Silikon oder Gummi) zwischen dem Rahmen und dem Glas mit den folgenden Eigenschaften hat: Wenn das Gelenk des Winkels (a) von weniger als 45° hat und sein Abstand von der Kante (lb) größer als 5 mm ist, kann der Roboter die Saugwirkung verlieren und runterfallen. Wenn Ihre Fensterdichtungen diese Eigenschaften haben, verwenden Sie den Absaugroboter besser nicht.

3. BEDIENUNG

Wichtig

Der Roboter muss beim Betrieb immer an der Stromanschluss verbunden sein.

Verbindung mit der Stromversorgung

Abb. 2

Schließen Sie das Netzkabel an das Adapterkabel an.

Stecken Sie den Stecker in den WinDroid und ziehen Sie die Schraube fest.

Schließen Sie dann die Stromkabel an das Stromnetz an.

An-/Aus

Abb. 3

Halten Sie die Ein/Aus-Taste gedrückt, um das Gerät ein- und auszuschalten.

Drücken Sie während des Betriebs die Ein/Aus-Taste, um die Reinigung zu unterbrechen oder zu starten.

Wie man die Batterie lädt

Hinweis

Der Akku des WinDroid verfügt über ein Sicherheitssystem, das im Falle eines Stromausfalls eine Reserve von bis zu 30 Minuten bietet. Die ungefähre Standby-Zeit (30 Minuten) hängt von der Belastung zum Zeitpunkt der Abschaltung des Geräts oder von der zuvor durchgeführten Arbeit ab. Vergewissern Sie sich dazu, dass der Akku vor der Inbetriebnahme vollständig geladen ist (grünes Licht).

- Schalten Sie den Netzschalter am Gerät aus, schließen Sie das Netzkabel an, und das orangefarbene Licht leuchtet auf und zeigt damit an, dass das Gerät geladen wird.
- Wenn der Akku vollständig geladen ist, leuchtet das Licht grün.
- Die Ladezeit beträgt etwa 2 Stunden. Dies kann je nach Art der Abrechnung (voll oder nicht) und dem Alter des Produkts variieren.

Wie man das Reinigungstuch und den Reinigungsring befestigt.

Abb. 4

- Legen Sie das Reinigungstuch auf die Felge.
- Legen Sie die Felge anschließend auf das Reinigungsrad. Achten Sie auf die richtige Positionierung, um ein Auslaufen zu vermeiden.

Wie man Sicherheitsmaßnahmen aktiviert

Vor dem Beginn:

- Bei der Reinigung von Fenstern oder Glastüren ohne Balkon muss ein Sicherheitshinweis angebracht werden, um Personen fernzuhalten.
- Überprüfen Sie bei jeder Benutzung den Zustand des Sicherheitsseils: Es darf keine Schäden aufweisen. Überprüfen Sie auch, ob die Sicherheitsleine sicher befestigt ist und ob die Höhe stimmt.
- Positionierung des Seils:

- Schrauben Sie den Faden vom Ende des Seils ab und fädeln Sie ihn in das Loch.
 - Sichern Sie die Sicherheitsleine, bevor Sie den Roboter benutzen, und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand und fest ist. Sichern Sie die Sicherheitsleine, bevor Sie den Roboter benutzen, und stellen Sie sicher, dass sie in gutem Zustand und fest ist. Vergewissern Sie sich, dass die Höhe des Seils ausreichend ist, um Schäden bei einem Sturz zu vermeiden.
- Abb. 5

Wasser/Glasreiniger einfüllen

Abb. 6

- Heben Sie die Silikonlasche am Wassertank an, die sich oben am Fensterreinigungsroboter befindet.
- Geben Sie die Flüssigkeit ein. Verwenden Sie Wasser oder Glasreiniger. Bitte führen Sie keine anderen Flüssigkeiten ein.
- Schließen Sie den Tank wieder, indem Sie die Silikonlasche richtig befestigen.

Anstellung des Conga WinDroid Roboters am Fenster bzw. Glas

- Halten Sie die Ein/Aus-Taste einige Sekunden lang gedrückt und vergewissern Sie sich, dass der Ventilator anläuft.
- Stellen Sie das Gerät am Fenster bzw. Glas. Es sollte 10 cm von einem Rahmen entfernt sein.
- Vergewissern Sie sich, dass es befestigt, daran ist, bevor Sie ihn loslassen.

Hinweis

Halten Sie den Roboter mit seiner Hand, bevor Sie es ausschalten.

Abmachen vom Fenster bzw. Glas

- Wenn der Roboter fast fertig mit der Reinigung ist, Nehmen Sie das Sicherheitsseil mit einer Hand und machen Sie den Roboter mit der anderen ab.
- Schalten Sie nur den Roboter aus, wenn Sie ihn auf eine sichere Fläche gelegt haben.

Unterbrechungsfreie Stromversorgungssystem-Funktion

- Dieses Sicherheitssystem wird bei einem Stromausfall wirksam. Die Autonomie des Geräts beträgt bis zu 30 Minuten, je nach Ladezustand und vorheriger Arbeit.
- In diesem Fall hält das Gerät automatisch auf und die rote Signallampe leuchtet.
- Entfernen Sie ihn vom Fenster so schnell wie möglich. Sie dürfen am Sicherheitsseil ziehen, um ihn zu entfernen.

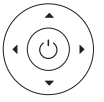
Erinnern Sie sich

Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, solange es an die Stromversorgung angeschlossen ist.

Betrieb des Roboters.

App

- Sie können die Reinigungsmodi über die mobile App steuern.
- Nachfolgend finden Sie die Funktionen der einzelnen Symbole, die Sie finden.

	Automatischer Reinigungsmodus oben-unten.
	Automatischer Reinigungsmodus links-unten
	Automatischer Reinigungsmodus rechts-unten
	Pause/ Start
	Manueller Modus: auf, ab, links, rechts
	Automatischer Sprüh-Modus
	Manuelles Sprühmodus.

Trocknungsmodus

Die Maschine kann in allen oben genannten Modi arbeiten, ohne dass das Sprühen aktiviert wird.

Sprühmodus

Um mit dem Sprühen zu beginnen, drücken Sie die Taste  oder . Wenn Sie den automatischen Modus wählen , sprüht der Roboter automatisch, wenn er sich nach rechts bewegt. Wenn Sie den manuellen Modus wählen, müssen Sie jedes Mal , wenn der Roboter sprühen soll, die Taste drücken.

Manuelle Betriebsart

- Drücken Sie die Taste  wenn Sie möchten, dass der Roboter sprüht.

- Sie können auch den Weg angeben, dem der Roboter folgen soll, indem Sie den Pfeil für die Richtung gedrückt halten, der er folgen soll.



Automatischer Modus

Sie können zwischen drei Verlauf-Arten wählen:



Links-unten.



Rechts-unten



Oben-unten.

- Sie können auch den automatischen Sprühmodus wählen ^A. Der Roboter spritzt das Wasser automatisch aus dem Tank und immer dann, wenn er sich nach rechts bewegt.
- Bitte beachten Sie, dass die Sprühfrequenz auf die natürliche Funktionsweise des Geräts abgestimmt ist, so dass Sie mit dem automatischen Modus das richtige Ergebnis erzielen werden.

Anweisungen zur Reinigung

Schritt 1. Trockenreinigung. Abb. 7

- Für die erste Verwendung muss der "Trockenmodus" verwendet werden. Aktivieren Sie nicht den Sprühmodus und sprühen Sie kein Wasser/Scheibenreiniger. Wenn die zu reinigende Oberfläche sehr sandig ist, entfernen Sie den Sand vorher.
- Wenn die Oberfläche stark mit Sand verschmutzt ist, kann sich beim Sprühen Schlamm bilden. Die Reinigung würde nicht zu optimalen Ergebnissen führen.
- Wenn Sie das Gerät an sonnigen Tagen oder bei niedriger Luftfeuchtigkeit verwenden, erzielen Sie mit dem Trockenwischen ein besseres Ergebnis.

Schritt 2. Sprühmodus Abb. 8

- Aktivieren Sie den Sprühmodus. Wählen Sie den automatischen oder manuellen Reinigungsmodus, je nachdem, wie häufig Sie sprühen oder welche Reinigungszonen Sie bevorzugen.
- Bitte beachten Sie, dass das Ergebnis nicht wie gewünscht ausfällt, wenn die Tücher Ihres Geräts nass sind. Es wird empfohlen, sie leicht anzufeuchten.

4. REINIGUNG UND WARTUNG

- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um die Außenseite des Gerätes zu reinigen.
- Die Wischtücher kann man spülen und sind wiederverwendbar.

- Tauchen Sie das Gerät nicht ins Wasser ein und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser.
- Setzen Sie den Roboter nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus.

5. PROBLEMBEHEBUNG

Problem	Ursache
Der Roboter rutscht und erkennt keinen oberen Rahmen bei dem automatischen Modus nach oben und nach unten.	Drücken Sie auf Stop  und wählen Sie den Reinigungsmodus links - unten.  für weiter zu reinigen.
Der Roboter schließt nicht die Reinigung und hält mitten im Fenster auf.	Drücken Sie die rechts und links Tasten, um die Reinigung fortzusetzen.
Der Roboter gleitet nicht leicht bzw. bewegt instabil.	Das Wischtuch ist zu schmutzig. Reinigen bzw. tauschen Sie es aus. Entfernen Sie die Gegenstände wie Sticker vom Fenster. Die Schraube des Rads ist lose, befestigen Sie sie.
Der Roboter lässt Spuren am Fenster hinter.	Das Wischtuch ist zu schmutzig bzw. nass. Reinigen bzw. tauschen Sie es aus.
Der Roboter hat wegen einer Abschaltung der Energieversorgung die Reinigung aufgehalten und Sie können ihn nicht erreichen.	Ziehen Sie sorgfältig am Sicherheitsseil und nehmen Sie den Roboter mit Ihrer Hand. Schalten Sie das Gerät aus.
Das Gerät hat automatisch aufgehalten und die rote Signallampe blinkt.	Ziehen Sie sorgfältig am Sicherheitsseil und nehmen Sie den Roboter mit Ihrer Hand. Vergewissern Sie sich, dass es keinen Gegenstand am Fenster bzw. Glas gibt. Wenn ja, entfernen Sie sie. Überprüfen Sie, dass es keine Abluftöffnung gibt. Prüfen Sie den Kabelanschluss.

Der Ventilator schaltet sich nicht ein beim Betrieb und keine Signalton ertönt.	Prüfen Sie, ob das rote Licht am unteren Sensor und/oder an der Oberfläche des Geräts leuchtet. Orangefarbenes Licht ohne Alarm: Schwacher Akku, laden Sie den Roboter völlig auf.
Wenn Sie den Roboter zum ersten Mal benutzen, ist er langsam oder funktioniert sogar nicht.	Befeuchten Sie das Reinigungstuch mit ein wenig Wasser oder Glasreiniger direkt auf dem Tuch oder Glas. Legen Sie das feuchte Reinigungstuch in den Reinigungsring der Maschine.
Bei der Inbetriebnahme wird ein Fehlersignal ausgegeben.	Der Roboter testet seinen Betrieb bei der Inbetriebnahme. Wenn Sie feststellen, dass die Reibung zu lang oder zu kurz ist, schlägt sie fehl. Mögliche Gründe können sein: Das Tuch ist zu schmutzig. Das Glas ist sehr sauber und die Oberfläche ist rutschig. Wenn das Glas nass ist, ist die Oberfläche rutschig. Auf der Glasoberfläche befinden sich Aufkleber. Überprüfen Sie die Netzwerkverbindung.
Mögliche Gründe, warum der Roboter rutscht und nicht hochfährt.	Feuchtigkeitssituationen, Aufkleber... Das Tuch ist sehr nass. Das Fenster ist sehr sauber. Wenn die Luftfeuchtigkeit sehr niedrig ist (klimatisierte Räume). Halten Sie den Sicherheitsabstand zum Rahmen nicht ein.
Der Roboter funktioniert nicht richtig. Mögliche Ursache:	Das Tuch ist sehr schmutzig. Unterschiedliche Arten von Oberflächen im gleichen Reinigungsbereich (sandiger Bereich, Aufkleber...) Die Schraube stellt keine gute Verbindung her.

Der Roboter sprüht kein Wasser oder Fensterreiniger.	Stellen Sie sicher, dass die Sprühfunktion aktiviert ist. Reinigen Sie die Düse mit einem sauberen, weichen Tuch ab. Prüfen Sie, ob der Wassertank voll ist.
--	--

6. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

Gerät: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Referenz des Gerätes: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

14,8 V DC

600 mAh

Ladegerät:

Input. 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output. 24 V DC 3, 75 A.

Aufladezeit: ca. 2 Stunden.

Autonomie bis zu 30 Minuten (im Falle eines Netzausfalls)

Betriebstemperatur: 0 °C~75 °C

*Technische Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden, um die Produktqualität zu verbessern.

Hergestellt in China | Entworfen in Spanien

7. RECYCLING VON ELEKTRO- UND ELEKTRONIKGERÄTEN



Dieses Symbol weist darauf hin, dass das Produkt und/oder die/der Batterie/ Akku gemäß den geltenden Vorschriften getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Wenn dieses Produkt das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, sollten Sie die Batterien/Akkus entfernen und es zu einer von den örtlichen Behörden bestimmten Sammelstelle bringen.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihre Akkus zu erhalten.

Die Einhaltung der oben genannten Leitlinien trägt zum Schutz der Umwelt bei.



8. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Cecotec haftet gegenüber dem Endnutzer oder Verbraucher für jegliche Konformitätsmängel, die zum Zeitpunkt der Lieferung des Produkts bestehen, gemäß den in den geltenden Vorschriften festgelegten Bedingungen und Fristen.

Es wird empfohlen, dass Reparaturen von qualifiziertem Personal durchgeführt werden.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

9. COPYRIGHT

Die geistigen Eigentumsrechte an den Texten in dieser Bedienungsanleitung liegen bei CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Veröffentlichung darf weder ganz noch teilweise ohne vorherige Genehmigung von CECOTEC INNOVACIONES, S.L. vervielfältigt, in einem Datenabfragesystem gespeichert, übertragen oder auf irgendeine Weise (elektronisch, mechanisch, durch Fotokopie, Aufzeichnung oder Ähnliches) verbreitet werden.

10. KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Cecotec Innovations erklärt hiermit, dass dieser Staubsaugerroboter, Modell 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T, mit der Richtlinie 2014/53/EU über Funkanlagen konform ist.



Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist auf der folgenden Website zu finden:

www.cecotec.es

1. PARTI E COMPONENTI

Fig. 1

1. Indicatori luminosi
 - Rosso: errore
 - Azzurro fisso: modalità manuale
 - Azzurro intermittente: modalità automatica
 - Verde: carica completa
 - Arancia: batteria quasi scarica/in carica
 - Bianco: connesso alla presa della corrente
2. Accensione/Spengimento
3. Cavo di alimentazione
4. Uscita dell'aria
5. Foro di riempimento
6. Spray
7. Foro per l'attacco della corda di sicurezza
8. Indicatore azzurro. Funzionamento normale.
9. Indicatore rosso. Funzionamento anomalo.

Nota

Le immagini di questo manuale sono rappresentazioni schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

2. PRIMA DELL'USO

Contenuto della scatola:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
 - Caricabatterie
 - Cavo
 - Corda di sicurezza
 - 12 panni
 - 1 paio di ruote di pulizia
 - 4 anelli.
 - Manuale di istruzioni
-
- Tirare fuori il prodotto dalla scatola e rimuovere tutto il materiale presente nell'imballaggio.
 - Verificare che tutte le parti e accessori siano presenti e in buono stato. Se uno di essi manca o non è in buone condizioni, contattare immediatamente il supporto tecnico Cecotec.
 - Verificare che la corda di sicurezza non sia rotta e verificare che il nodo non sia sciolto.
 - Fissare la corda di sicurezza e fissarla a un elemento esterno all'abitazione prima di mettere il dispositivo in funzione.

- Verificare che la batteria sia completamente carica (indicatore luminoso verde acceso).
- Accendere il robot prima di collocarlo sulla finestra. Una volta collocato sulla finestra, verificare che si mantenga aderente prima di lasciarlo.
- Rimuovere qualsiasi elemento che possano trovarsi sul vetro.

Avvertenze

- Si consiglia di controllare il robot durante il primo uso per verificare il corretto funzionamento dello stesso sulla superficie da pulire.
- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.
- Utilizzare sempre la corda di sicurezza e assicurarsi del suo corretto posizionamento e condizione.

Se si desidera pulire una superficie particolare e non si sa se il robot funziona correttamente, aumentare le precauzioni e osservazioni.

Avviso

Usare sempre la corda di sicurezza.

- Conga WinDroid 880 è stato progettato per pulire ogni tipo di finestra, vetrine e superfici piane verticali.
- Si consiglia di non usare il prodotto nelle seguenti circostanze per motivi di sicurezza:
- Non utilizzare il robot in finestre senza cornici.
- Non usare il lavavetri su vetri curvi, concavi o convessi.
- Non utilizzare il robot su vetri di spessore inferiore a 3 mm.
- Non usare il robot su vetri con giunture (silicone o gomma) tra il segno e il vetro con le seguenti caratteristiche: se la giuntura ha un angolo (α) inferiore a 45° e la sua distanza dal bordo (lb) è maggiore a 5 mm, il robot potrà perdere aspirazione e cadere. Se le giunture della finestra presentano queste caratteristiche, non utilizzare il robot.

3. FUNZIONAMENTO

Importante

Il robot deve essere sempre collegato alla presa di corrente quando è in funzione.

Connessione

Fig. 2

Collegare il cavo di alimentazione al cavo dell'adattatore.

Inserire il connettore nel WinDroid e stringere la vite.

Infine, collegare il cavo di alimentazione alla rete.

Accensione/Spegnimento

Fig. 3

Mantenere premuto il tasto di accensione/spegnimento per accendere e spegnere l'apparecchio.

Mentre è in funzione, premere il pulsante on/off per mettere in pausa o avviare la pulizia.

Come ricaricare la batteria

Nota

La batteria del WinDroid ha un sistema di sicurezza che in caso di mancanza di corrente ha una riserva fino a 30 minuti. Approssimativamente il tempo di riserva (30 minuti) dipenderà dalla carica al momento in cui il dispositivo viene scollegato dall'alimentazione o dal lavoro fatto in precedenza. Pertanto, assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di utilizzare il dispositivo (luce verde).

- Spegnere l'interruttore di alimentazione del dispositivo, collegare il cavo di alimentazione e la luce arancione si accenderà, indicando che è in stato di carica.
- Quando è completamente carica, la luce sarà verde.
- Il tempo di ricarica è di circa 2 ore. Questo può variare a seconda di come viene effettuata la ricarica (se completa o no) e di quanto il prodotto sia vecchio.

Come collocare il panno di pulizia e l'anello di pulizia.

Fig. 4

- Installare il panno di pulizia nell'anello.
- Successivamente, mettere l'anello sulla ruota di pulizia. Assicurarsi di posizionarlo correttamente per evitare perdite.

Come far funzionare le misure di sicurezza.

Prima di iniziare:

- Per la pulizia di finestre o porte di vetro senza balcone, è necessario mettere un avviso di sicurezza in modo che le persone non si avvicinino.
- Controllare lo stato della corda di sicurezza ogni volta che viene utilizzata: non deve presentare danni o difetti, così come controllare che il filo della corda di sicurezza sia ben fissato e che l'altezza sia corretta.
- Posizionamento della corda:
- Svitare l'estremità della corda e infilarla nel foro.
- Fissare la corda prima di usare il robot, assicurandosi che sia sicura e salda. Ancorare il moschettone all'altra estremità della corda a oggetti robusti e fissi in casa per evitare pericoli. Assicurarsi che l'altezza della corda sia adeguata per evitare danni in caso di caduta accidentale. Fig. 5

Come inserire l'acqua/prodotto di pulizia

Fig. 6

- Sollevare la linguetta di silicone sul serbatoio dell'acqua, situato nella parte superiore del robot lavavetri.
- Introdurre il liquido. Usare acqua o prodotto lavavetri. Si prega di non aggiungere altri liquidi.
- Richiudere il serbatoio fissando correttamente la linguetta di silicone.

Come collocare il robot Conga WinDroid sul vetro o sulla finestra

- Tenere premuto il pulsante on/off per alcuni secondi e assicurarsi che il ventilatore si avvii.
- Collocare il robot sul vetro o sulla finestra. Collocare a 10 cm dal bordo della finestra.
- Verificare che il robot si mantenga aderente e saldamente al vetro prima di lasciarlo.

Avviso

Sostenere il robot con la mano prima di spegnerlo.

Come rimuovere il robot Conga WinDroid dal vetro o dalla finestra.

- Mentre il robot sta pulendo, sostenere la corda di sicurezza con una mano e staccare il robot dal vetro con l'altra.
- Spegner l'interruttore di accensione una volta collocato il robot su una superficie sicura.

Funzione UPS (gruppo di continuità)

- Questo sistema di sicurezza sarà efficace in caso di mancanza di alimentazione di rete, fornendo fino a 30 minuti di autonomia del dispositivo a seconda del livello di carica e dell'uso fatto in precedenza.
- Il prodotto smetterà di funzionare automaticamente e l'indicatore luminoso rosso lampeggerà.
- Rimuovere il robot dal vetro il prima possibile. È possibile tirare con cura la corda di sicurezza per staccarlo.

Nota

L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando è collegato alla rete elettrica.

Funzionamento del robot**App**

- È possibile controllare le modalità di pulizia dall'applicazione mobile.
- Di seguito sono riportate le funzioni di ciascuna delle icone presenti.

	Modalità di pulizia automatica dall'alto verso il basso.
	Modalità di pulizia automatica da sinistra al basso.
	Modalità di pulizia automatica dalla destra al basso.
	Avvio/Pausa
	Modalità manuale: su, giù, sinistra, destra.
	Modalità spray automatico
	Modalità spray manuale.

Modalità a secco

La macchina può funzionare in tutte le modalità di cui sopra senza che venga attivato lo spray.

Modalità spray

Per avviare lo spray premere  o . Se si seleziona la modalità automatica , il robot emette spray automaticamente ogni volta che si sposta verso la destra. Se si seleziona la modalità manuale , sarà necessario premere il tasto ogni volta che si desidera che il robot emetta spray.

Modalità di funzionamento manuale

- Premere  quando si desidera che il robot emetta spray.
- Bisogna anche indicare il percorso che si vuole far seguire al robot tenendo premuta la freccia della direzione da seguire.



Modalità automatica

È possibile scegliere tra tre modalità di traiettoria:



Sinistra-in basso



Destra-in basso



Destra-in basso

- Si può anche selezionare la modalità di spray automatico . Il robot spruzza automaticamente l'acqua dal serbatoio ogni volta che si muove verso destra.
- Si prega di notare che la frequenza di spruzzatura è progettata secondo il funzionamento naturale del dispositivo, quindi con la modalità automatica si otterrà il risultato corretto.

Istruzioni di pulizia

Passaggio 1 Lavaggio a secco. Fig. 7

- Per il primo utilizzo, dobbiamo usare la modalità a secco. Non attivare la modalità spray o spruzzare acqua/detergente per vetri. Se la superficie da pulire ha molta sabbia, rimuoverla prima.
- Se la superficie è molto sporca di sabbia, può formarsi del fango quando si spruzza. Il risultato della pulizia non sarebbe ottimale.
- Se si usa la macchina in giorni di sole o con poca umidità, la pulizia a secco avrà un risultato migliore.

Passaggio 2. Modalità spray. Fig. 8

- Attivare la modalità spray. Selezionare la modalità di pulizia automatica o manuale, a seconda delle proprie preferenze sulla frequenza dello spray o sulle zone di pulizia.
- Si prega di notare che se i panni del dispositivo sono estremamente bagnati, il risultato non sarà quello desiderato. Si raccomanda di inumidirli leggermente.

4. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie esterna del prodotto.
- I panni per la pulizia sono lavabili e riutilizzabili.
- Non sommergere il prodotto in acqua o collocarlo nel lavandino.
- Non esporre il robot alla luce diretta del sole o ad alte temperature.

5. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Problema	Causa
Il robot scivola e non localizza al bordo superiore nella modalità in alto e in basso automatico.	Premere stop  e selezionare la modalità di pulizia sinistra-in basso  per continuare a pulire.
Il robot non termina di pulire la totalità della superficie della finestra e si ferma al centro.	Premere i tasti da sinistra a destra per continuare la pulizia.
Il robot non scivola in modo fluido o si muove in modo instabile.	Il panno per la pulizia è troppo sporco. Pulirlo o cambiarlo. Rimuovere le etichette o parti plastiche dalle finestre. Le viti della ruota per la pulizia non sono strette, stringerle.
Dopo la pulizia, il robot lascia segni sulla superficie del vetro.	Il panno è troppo sporco o bagnato. Pulirlo o cambiarlo.
Il robot ha smesso di funzionare a causa di un'interruzione della corrente elettrica.	Tirare con cura la corda di sicurezza e afferrare il robot con la mano. Spegnere l'interruttore di accensione.
Il robot ha smesso di funzionare e l'indicatore luminoso rosso lampeggia.	Tirare con cura la corda di sicurezza e afferrare il robot con la mano. Verificare che non ci siano ostacoli sulla finestra o sul vetro. Se ci sono, rimuoverli. Verificare che non vi siano fughe d'aria dovuti a fessure o irregolarità sulla finestra. Verificare il collegamento del cavo.
Quando si accende il robot, la ventola non si accende o non suona nessun allarme.	Controllare se la luce rossa sul sensore inferiore e/o sulla superficie del dispositivo è accesa. Luce arancione senza allarme: batteria scarica, ricaricare completamente il robot.
Quando si usa il robot per la prima volta, è lento o non funziona bene.	Inumidire il panno di pulizia con un po' d'acqua o di detergente per vetri direttamente sul panno o sul vetro. Dopo aver inumidito il panno di pulizia, metterlo nell'anello di pulizia della macchina.

All'avvio, viene emesso un segnale di guasto.	Il robot testa il suo funzionamento all'avvio. Se si accorge che l'attrito è troppo lungo o troppo corto, emette un segnale di errore. I possibili motivi possono essere: Il panno è troppo sporco. Il vetro è troppo pulito e la superficie è scivolosa. Se il vetro è bagnato, la superficie è scivolosa. Ci sono degli adesivi sulla superficie del vetro. Controllare il collegamento alla rete.
Possibili ragioni per cui il robot scivola e non va verso l'alto.	Condizioni di umidità, adesivi... Il panno è troppo umido. La finestra è molto pulita. Quando l'umidità è molto bassa (stanze con aria condizionata). Non rispetta la distanza di sicurezza dal telaio.
Il robot non funziona correttamente. Possibili cause:	Il panno è troppo sporco. Diversi tipi di superficie nella stessa area di pulizia (area sabbiosa, adesivi...). La vite non fa un buon collegamento.
Il robot non spruzza acqua o detergente per vetri.	Controllare di avere la funzione spray attivata. Pulire il beccuccio con un panno morbido e pulito. Assicurarsi che il serbatoio d'acqua sia pieno.

6. SPECIFICHE TECNICHE

Prodotto: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Codice del prodotto: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

14,8 V DC

600 mAh

Caricabatterie:

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output: 24 V DC 3, 75 A.

Tempo di ricarica approssimativo: 2 ore

Autonomia fino a 30 minuti (in caso di mancanza di corrente)

Temperatura di funzionamento: 0 °C~75 °C

Le specifiche tecniche possono cambiare senza previa notifica per migliorare la qualità del prodotto.

Prodotto in Cina | Progettato in Spagna

7. RICICLAGGIO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo indica che, in conformità con le normative vigenti, il prodotto e/o la batteria devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici. Quando questo prodotto raggiunge la fine della sua vita utile, è necessario rimuovere le pile/batterie/accumulatori e portarlo in un punto di raccolta designato dalle autorità locali.



Per informazioni dettagliate su come smaltire correttamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche e/o le batterie, il consumatore le autorità locali.

La guida di cui sopra aiuterà a proteggere l'ambiente.

8. GARANZIA E SUPPORTO TECNICO

Cecotec sarà responsabile nei confronti dell'utente finale o del consumatore per qualsiasi difetto di conformità esistente al momento della consegna del prodotto nei termini, condizioni e scadenze stabilite dalla normativa vigente.

Si raccomanda che le riparazioni siano effettuate da personale specializzato.

Se si riscontra un problema con il prodotto o in caso di dubbi, si prega di contattare il supporto tecnico ufficiale Cecotec al numero +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

I diritti di proprietà intellettuale dei testi di questo manuale appartengono a CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Tutti i diritti riservati. Il contenuto di questa pubblicazione non può essere, in tutto o in parte, riprodotto, archiviato in un sistema di recupero, trasmesso o distribuito con qualsiasi mezzo (elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o simile) senza la previa autorizzazione di CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Cecotec Innovaciones dichiara che questo robot aspirapolvere, modello 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T è conforme alla Direttiva 2014/53/UE sulle apparecchiature radio.



Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile nel seguente sito web:

www.cecotec.com

1. PEÇAS E COMPONENTES

Fig. 1

1. Indicadores luminosos
 - Vermelho: erro
 - Azul fixo: modo manual
 - Azul intermitente: modo automático
 - Verde: carregamento completado
 - Cor de laranja: bateria baixa/a carregar
 - Branco: conectado à corrente elétrica
2. Ligado/Desligado
3. Conetor de alimentação
4. Saída de ar
5. Orifício para enchimento
6. Pulverizador
7. Orifício de fixação da corda de segurança
8. Indicador azul Funcionamento normal
9. Indicador vermelho Funcionamento anormal

NOTA:

Os gráficos deste manual são representações esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao produto.

2. ANTES DE USAR

Conteúdo da caixa:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
 - Carregador
 - Cabo
 - Corda de segurança
 - 12 mopas
 - 1 par de rodas de limpeza
 - 4 aros
 - Manual de instruções.
-
- Tire o produto da caixa e retire todo o material de embalagem.
 - Certifique-se de que todas as partes e acessórios estão incluídos e em bom estado. Se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.
 - Verifique que a corda de segurança não está estragada e de que o nó não está solto.

PORTUGUÊS

- Fixe a corda de segurança e fixe a algum elemento no interior da casa antes de pôr o dispositivo em funcionamento.
- Certifique-se de que a bateria está completamente carregada (indicador luminoso verde aceso).
- Ligue o robot antes de o colocar na janela. Uma vez na janela, certifique-se de que se mantém aderido antes de o soltar.
- Retire qualquer elemento que possa ter no vidro.

Advertências

- É recomendável monitorar o robot durante a sua primeira utilização para garantir que o funcionamento sobre a superfície que deseja limpar seja correto.
- O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.
- Utilize sempre a corda de segurança e assegure o seu correcto posicionamento e condição.

Se deseja limpar uma superfície com uma certa peculiaridade e não sabe se o robot vai funcionar corretamente, extreme as precauções.

Aviso

Lembre que deve sempre usar a corda de segurança.

- Conga WinDroid 880 foi desenhado para limpar todos os tipos de janelas, vitrinas e superfícies planas verticais normalizadas.
- É recomendável não usar o produto sob as seguintes circunstâncias por razões de segurança:
- Não utilize o robot em vidros sem bordas.
- Não utilize o robot em vidros curvos, sejam côncavos ou convexos.
- Não utilize o robot em vidros de espessura inferior a 3 mm.
- Não utilize o robot em vidros que tenham uma junta de vedação (silicone ou borracha) entre a borda e o vidro com as seguintes características: se a junta tiver um ângulo (α) inferior a 45° e a sua distância à borda (lb) é maior a 5 mm, o robot poderá perder sucção e cair. Se a juntas da sua janela têm estas características, não utilize o robot aspirador.

3. FUNCIONAMENTO

Importante

O robot deve estar conectado à corrente elétrica quando estiver em funcionamento.

Conexão

Fig. 2

Ligue o cabo de alimentação ao cabo adaptador.
 Insira o conector no WinDroid e aperte o parafuso.
 Finalmente, ligue o cabo de alimentação à rede eléctrica.

Ligado/Desligado

Fig. 3

Mantenha pressionado o botão de ligar para ligar ou desligar o dispositivo.
 Enquanto está em funcionamento, pressione o botão de ligar/desligar para parar ou iniciar a limpeza.

Como carregar a bateria

Nota

A bateria do WinDroid tem um sistema de segurança que, em caso de falha de energia, tem uma reserva de até 30 minutos. Aproximadamente o tempo de reserva (30 minutos) dependerá da carga no momento em que o dispositivo for desligado da fonte de alimentação ou do trabalho anteriormente realizado. Para tal, certifique-se de que a bateria está totalmente carregada antes de operar o dispositivo (luz verde).

- Desligue o interruptor de corrente no dispositivo, ligue o cabo de corrente e a luz laranja irá acender-se, indicando que está em estado de carga.
- Quando estiver totalmente carregada, a luz será verde.
- O tempo de carga é aproximadamente de 2 horas. Isto pode variar dependendo de como as cargas são feitas (completas ou não) e da idade do produto.

Como colocar o pano de limpeza e o aro de limpeza

Fig. 4

- Coloque o pano no aro de limpeza.
- Em seguida, coloque o aro na roda de limpeza. Certifique-se de o posicionar corretamente para evitar fugas.

Como ativar as medidas de segurança

Antes de começar:

- Para a limpeza de janelas ou portas de vidro sem varanda, deve ser colocado um aviso de segurança para manter as pessoas afastadas.
- Verifique o estado da corda cada vez que são utilizadas: não deve ser danificada ou defeituosa, e verifique se o fio da corda de segurança está bem preso e se a altura está correcta.
- Posicionamento da corda:
- Desaperte a rosca da extremidade da corda e enrosque-a no orifício.
- Fixe a linha de segurança antes de utilizar o robot, certificando-se de que está em bom

estado e firmeza. Ancore o mosquetão na outra extremidade da corda a objectos robustos e fixos na sua casa para evitar perigos. Certifique-se de que a altura da corda é adequada para evitar danos no caso de uma queda accidental. Fig. 5

Como inserir água/produto limpa vidros

Fig. 6

- Levante a aba de silicone no depósito de água, localizada na parte superior do robot limpa vidros.
- Introduza o líquido. Utilize água ou produto limpa vidros. Não introduza nenhum outro líquido.
- Feche novamente o depósito, fixando correctamente a aba de silicone.

Como colocar o robot Conga WinDroid no vidro ou na janela

- Mantenha premido o botão on/off durante alguns segundos e certifique-se de que o ventilador arranca.
- Coloque o robot sobre o vidro ou a janela. Coloque-o a 10 cm da borda da janela.
- Certifique-se de que o robot se mantém aderido de forma firme ao vidro antes de o soltar.

Aviso

Segure o robot com a mão antes de o desligar.

Como retirar o robot Conga WinDroid do vidro ou da janela

- Enquanto o robot estiver a limpar, segure a corda de segurança com uma mão e descole o robot do vidro com a outra.
- Desligue o interruptor de ligar uma vez tenha colocado o robot numa superfície segura.

Função UPS (Sistema de alimentação ininterrupta)

- Este sistema de segurança será eficaz no momento em que a rede eléctrica falhar. Proporcionando até 30 minutos de autonomia do dispositivo, dependendo do nível de carga e do trabalho anterior.
- O produto deixará de funcionar automaticamente e o indicador luminoso vermelho piscará.
- Retire o robot de vidro enquanto seja possível. Pode puxar com cuidado da corda de segurança para desprender do vidro.

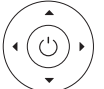
Lembre-se

O aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto estiver ligado à fonte de alimentação.

Funcionamento do robot

APP

- É possível controlar os modos de limpeza a partir da aplicação móvel.
- A seguir estão as funções de cada um dos ícones que irá encontrar.

	Modo de limpeza automática de cima para baixo.
	Modo de limpeza automática da esquerda para baixo.
	Modo de limpeza automática de direita para baixo.
	Pausa/ Início
	Modo manual: para cima, para baixo, esquerda, direita
	Modo pulverização automática
	Modo de pulverização manual

Modo seco

A máquina pode funcionar em todos os modos acima mencionados sem que a pulverização seja ativada.

Modo Pulverização

Para começar a pulverizar, deverá premir  ou . Se selecionar o modo automático , o robot pulverizará a cada 3 segundos. Se selecionar o modo manual , deve pressionar cada vez que quiser que o robot pulverize.

Modo manual de funcionamento

- Deve pressionar  quando quiser que o robot pulverize.
- Deve também indicar o caminho que deseja que o robot siga, segurando a seta de direção.



Modo automático

Pode escolher entre três modos de trajetória:



Esquerda-em baixo.



Direita-em baixo.



Em cima-em baixo

- Também pode selecionar o modo de pulverização automática . O robot pulverizará automaticamente a água do tanque desde que se desloque para a direita.
- Tenha em atenção que a frequência de pulverização é concebida de acordo com o funcionamento natural do dispositivo, pelo que, com o modo automático, obterá o resultado correcto.

Instruções de limpeza

Passo 1. Limpeza a seco Fig. 7

- Para a primeira utilização, devemos usar o "modo seco". Não ative o modo de spray nem pulverize água/produto limpa vidros. Se a superfície a ser limpa tiver muita areia, remova a areia com antecedência.
- Se a superfície estiver muito suja de areia, pode formar-se barro ao pulverizar. O resultado da limpeza não será ótimo.
- Se usar a máquina em dias ensolarados ou com pouca humidade, a limpeza a seco terá um resultado melhor.

Passo 2. Modo Pulverização Fig. 8

- Ative o modo pulverização. Selecione o modo de limpeza automática ou manual, dependendo da sua preferência em frequência de pulverização ou zonas de limpeza.
- Note que se os panos do seu aparelho estiverem extremamente molhados, o resultado não será o desejado. Recomenda-se que os humedeca ligeiramente.

4. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Os panos de limpeza são laváveis e reutilizáveis.
- Não submerja o produto na água nem o coloque debaixo da torneira.
- Não exponha o robot à luz solar direta ou a altas temperaturas.

5. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Problema	Causa
O robot escorrega e não deteta os limites da janela ou do vidro no modo para cima e para baixo automático.	Prima stop  e selecione o modo de limpeza esquerda-em baixo  para a limpar.
O robot não acaba de limpar totalmente a superfície da janela e detém-se no centro.	Pressione os botões de esquerda e direita para continuar a limpeza.
O robot não se desliza de forma suave ou move-se de forma instável.	O pano de limpeza está demasiado sujo. Lave-o ou troque-o por outro. Retire os autocolantes ou plásticos da janela. O parafuso da roda de limpeza está solto, aperte-o.
Depois de limpar, o robot deixa marcas na superfície do vidro.	O pano está demasiado sujo ou molhado. Lave-o ou troque-o por outro.
O robot deixou de funcionar devido a um corte de energia elétrico e ficou fora do alcance do braço.	Puxe com cuidado a corda de segurança e segure o robot com a mão. Desligue o interruptor de ligar.
O robot deixou de funcionar e o indicador luminoso vermelho pisca.	Puxe com cuidado a corda de segurança e segure o robot com a mão. Certifique-se de que não há obstáculos na janela ou no vidro. Se há, retire-os. Verifique que não há fugas de ar devido a buracos ou bordas irregulares da janela. Verifique a ligação do cabo.
Ao ligar o robot, o ventilador não arranca e não emite nenhum alarme.	Verifique se a luz vermelha no sensor inferior e/ou na superfície do dispositivo está acesa. Luz laranja sem alarme: bateria fraca, carregue o robot por completo.
Ao usar o robot pela primeira vez, o seu funcionamento é lento ou defeituoso.	Humedeça o pano de limpeza com um pouco de água ou limpador de vidros diretamente sobre o pano ou vidro. Depois de o pano de limpeza estar húmido, coloque-o no aro de limpeza da máquina.

Quando o dispositivo arranca, é emitido um sinal de falha.	O robot testa o seu funcionamento no arranque. Se notar que a fricção é demasiado longa ou demasiado curta, falhará. Possíveis razões podem ser: O pano está demasiado sujo. O vidro é demasiado limpo e a superfície é escorregadia. Se vidro está húmido, a superfície é escorregadia. Há autocolantes na superfície do vidro. Verifique a ligação à rede.
Possíveis razões pelas quais o robot escorrega e não sobe.	Situações de humidade, autocolantes... O pano está muito húmido. A janela é muito limpa. Quando a humidade é muito baixa (quartos com ar condicionado). Incumprimento da distância de segurança com a moldura.
O robot não funciona corretamente. Possíveis causas:	O pano está muito sujo. Diferentes tipos de superfície na mesma área de limpeza (área arenosa, autocolantes...). O parafuso não faz uma boa ligação.
O robô não pulveriza água ou limpador de janelas.	Verifique se tem a função de spray ativada. Limpe o bico com um pano macio e limpo. Verifique se o tanque de água está cheio.

6. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Referência do produto: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

14,8 V DC

600 mAh

Carregador:

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output: 24 V DC 3, 75 A.

Tempo de carga: aproximadamente 2 horas.

Autonomia até 30 minutos (em caso de falha de rede elétrica)

Temperatura de funcionamento: 0 °C~75 °C

As especificações técnicas podem ser alteradas sem notificação prévia para melhorar a qualidade do produto.

Fabricado em China | Desenhado em Espanha

7. RECICLAGEM DE APARELHOS ELÉCTRICOS E ELECTRÓNICOS



WEEE



Este símbolo indica que, de acordo com os regulamentos aplicáveis, o produto e/ou bateria deve ser eliminado separadamente do lixo doméstico. Quando este produto atingir o fim da sua vida útil, deverá remover as pilhas/baterias/acumuladores e levá-lo para um ponto de recolha designado pelas autoridades locais.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus equipamentos eléctricos e electrónicos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

A conformidade com as directrizes acima referidas ajudará a proteger o ambiente.

8. GARANTIA E SAT

A Cecotec será responsável perante o utilizador final ou consumidor por qualquer falta de conformidade que exista no momento da entrega do produto nos termos, condições e prazos estabelecidos pelos regulamentos aplicáveis.

Recomenda-se que as reparações sejam efectuadas por pessoal qualificado.

Se detectar um incidente com o produto ou tiver alguma dúvida, contacte o Serviço de Assistência Técnica oficial da Cecotec através do número +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Os direitos de propriedade intelectual dos textos deste manual pertencem à CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Todos os direitos reservados. O conteúdo desta publicação não pode, no todo ou em parte, ser reproduzido, armazenado num sistema de recuperação, transmitido ou distribuído por qualquer meio (electrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou similar) sem a autorização prévia da CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Cecotec Innovaciones declara que este robot aspirador, modelo 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T está em conformidade com a Directiva 2014/53/UE de equipamentos radioelétricos.



O texto completo da Declaração de Conformidade da UE pode ser encontrado no seguinte website:
www.cecotec.com

1. ONDERDELEN EN COMPONENTEN

Fig. 1

1. Indicatielampjes:
 - Rood: Fout
 - Constant blauw licht: Handmatige modus
 - Blauw knipperend: Automatische modus
 - Groen: Opgeladen
 - Oranje: Lage batterij/aan het laden
 - Wit: Aangesloten op het stopcontact
2. Aan/uit
3. Stroomaansluiting
4. Luchtuitgang
5. Vulgat
6. Sproeier
7. Gat voor bevestiging van veiligheidskoord
8. Blauwe indicator Normale werking
9. Rode indicator Abnormale werking

OPMERKING:

De afbeeldingen in deze handleiding zijn schematische voorstellingen en komen mogelijk niet exact overeen met het product.

2. VOOR U HET TOESTEL GEBRUIKT

Inhoud van de doos:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
 - Oplader
 - Snoer
 - Veiligheidskoord
 - 12 dweilen
 - 1 paar reinigingswielen
 - 4 ringen
 - Handleiding
-
- Haal het product uit de doos en verwijder al het verpakkingsmateriaal.
 - Controleer of alle onderdelen aanwezig en in een goede staat zijn. Als er een onderdeel ontbreekt of beschadigd is, contacteer de technische dienst van Cecotec.
 - Controleer of het veiligheidskoord niet is gebroken en zorg ervoor dat de knoop niet los is.
 - Bevestig het veiligheidskoord en maak het vast aan een element in het huis voordat u het

NEDERLANDS

toestel inschakelt.

- Zorg ervoor dat de batterij volledig is opgeladen (groen lampje brandt).
- Schakel de robot in voordat u deze in het venster plaatst. Zorg ervoor dat het in het venster is bevestigd voordat u het loslaat.
- Verwijder alle items die in het glas kunnen zitten.

Waarschuwingen

- Het is aangeraden om toezicht te houden op de robot als u hem voor een eerste keer gebruikt om zeker te zijn dat het bedoelde oppervlak correct schoongemaakt wordt.
- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten wanneer het op de stroomvoorziening is aangesloten.
- U moet het veiligheidskoord altijd gebruiken en zorgen voor de juiste plaatsing en toestand ervan.

Neen extra voorzorgen als u een bijzonder oppervlak schoon wil maken maar niet weet hoe de robot werkt.

Opmerking

U moet het veiligheidskoord altijd gebruiken.

- De Conga WinDroid 880 is ontworpen om alle soorten ramen, etalages en gestandaardiseerde verticale vlakke oppervlakken schoon te maken.
- Om veiligheidsredenen raden we aan om de robot niet te gebruiken onder de volgende omstandigheden:
- Om ramen zonder kader schoon te maken.
- Om gebogen ramen (convex of concaaf) schoon te maken.
- Om glas van minder dan 3 mm dik schoon te maken.
- Gebruik de robot niet op glas dat een verbinding (siliconen of rubber) heeft tussen het kader en het glas met de volgende kenmerken: als de verbinding een hoek heeft die kleiner is dan 45° en de afstand naar de rand meer dan 5 mm is kan de robot zijn zuigkracht verliezen en vallen. Gebruik de robotramenwasser niet op ramen met deze eigenschappen.

3. WERKING

Belangrijk

De robot moet altijd in het stopcontact zitten als hij aan het werken is.

Verbinding

Fig. 2

Sluit de stroomkabel aan op de adapterkabel.

Steek de connector in de WinDroid en draai de schroef vast.

Tenslotte sluit u het netsnoer aan op het lichtnet.

Aan/uit

Fig. 3

Houd de aan/uit knop ingedrukt om het apparaat aan en uit te zetten.

Druk tijdens de werking op de aan/uit knop om de reiniging te pauzeren of te starten.

Batterij opladen

Opmerking

De batterij van de WinDroid heeft een veiligheidssysteem dat in geval van stroomuitval een reserve heeft van maximaal 30 minuten. De stand-by tijd (30 minuten) zal afhangen van de belasting op het moment dat het apparaat spanningsloos wordt gemaakt of van het werk dat eerder is verricht. Zorg er daarom voor dat de batterij volledig opgeladen is voordat u hem in gebruik neemt (groen lampje).

- Zet de stroomschakelaar op het toestel uit, steek de stekker in het stopcontact en het oranje lampje gaat branden om aan te geven dat het toestel wordt opgeladen.
- Als de batterij volledig is opgeladen, brandt het lampje groen.
- De oplaadduur is ongeveer 2 uur. Dit kan variëren naargelang van de wijze waarop de kosten worden aangerekend (volledig of niet) en de ouderdom van het product.

Reinigingsdoek en ring plaatsen

Fig. 4

- Installeer het reinigingsdoek op de ring.
- Plaats vervolgens de ring op het reinigingswiel. Zorg ervoor dat u het correct plaatst om lekkage te voorkomen.

Veiligheidsmaatregelen activeren

Voor u begint:

- Voor het schoonmaken van ramen of glazen deuren zonder balkon moet een veiligheidswaarschuwing worden opgehangen om mensen op afstand te houden.
- Controleer de toestand van het veiligheidskoord telkens als hij wordt gebruikt: hij mag geen beschadigingen vertonen. Controleer ook of het veiligheidskoord goed is vastgemaakt en of de hoogte juist is.
- Positie van het koord:
- Schroef de draad van het uiteinde van het koord en draai het in de opening.
- Maak het veiligheidskoord vast voordat u de robot gebruikt en zorg ervoor dat deze in goede staat en stevig is. Maak het koord aan stevige, vaste voorwerpen in uw huis vast om gevaren te voorkomen. Zorg ervoor dat de hoogte van het koord voldoende is om schade bij een ongelukkige val te voorkomen. Fig. 5

Water/glasreiniger inbrengen

Fig. 6

- Til het siliconenlipje op het waterreservoir op, dat zich aan de bovenkant van de robot bevindt.
- Breng de vloeistof in. Gebruik water of glasreiniger. Breng geen andere vloeistoffen in.
- Sluit het reservoir weer door het siliconenlipje goed vast te zetten.

De Conga WinDroid op het glas of het raam plaatsen

- Houd de aan/uit knop een paar seconden ingedrukt en controleer of de ventilator start.
- Plaats de robot op het glas of het raam. Plaats deze op 10 cm van het raamkozijn.
- Zorg ervoor dat de robot stevig op het glas blijft zitten voordat u het loslaat.

Opmerking

Houd de robot vast voordat u hem uitschakelt.

Hoe de Conga WinDroid-robot van het glas of venster te verwijderen

- Na het schoonmaken neemt u het veiligheidskoord vast met de ene hand en de robot met de andere hand.
- Schakel de stroomschakelaar uit nadat u de robot op een veilig oppervlak hebt geplaatst.

UPS-functie (Ononderbreekbare stroomvoorziening)

- Dit veiligheidssysteem zal doeltreffend zijn in geval van stroomuitval. Tot 30 minuten autonomie van het apparaat, afhankelijk van de laadtoestand en het eerdere werk.
- Het product stopt automatisch met werken en het rode indicatielampje knippert.
- Verwijder de robot zo snel mogelijk van het glas. U kunt voorzichtig aan het veiligheidskoord trekken om het uit te trekken.

Onthoud

Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten wanneer het op de stroomvoorziening is aangesloten.

Werking van de robot.

App

- U kunt de reinigingsmodi bedienen vanaf de mobiele app.
- Hieronder vindt u de functies van elk van de iconen die u zult aantreffen.

	Automatische reinigingsmodus van boven naar beneden.
	Automatische reinigingsmodus van links naar beneden.
	Automatische reinigingsmodus van rechts naar beneden.
	Start/pauze
	Handmatige modus: omhoog, omlaag, links, rechts
	Automatisch sproeien
	Handmatig sproeien.

Droge modus

De machine kan in alle bovenstaande modi werken zonder dat het sproeien wordt geactiveerd.

Sproei modus

Om te beginnen met sproeien, moet u drukken op  of . Als u de automatische modus selecteert , zal de robot automatisch sproeien telkens wanneer hij naar rechts beweegt. Indien u de handmatige modus selecteert , moet u telkens drukken wanneer u de robot wilt laten sproeien.

Handmatige werking

- U moet drukken op  wanneer u wilt dat de robot sproeit.
- U kunt ook het pad aangeven dat u de robot wilt laten volgen door de pijl van de te volgen richting ingedrukt te houden.



Automatische stand

U kunt kiezen uit drie trajectmodi:



Links - onder



Rechts - onder



Boven - onder

- U kunt ook de automatische sproeimodus selecteren . De robot zal automatisch het water uit het reservoir spuiten en altijd als de robot naar rechts beweegt.
- Let erop dat de sproeifrequentie is afgestemd op de natuurlijke werking van het apparaat, zodat u met de automatische stand het juiste resultaat bereikt.

Reinigingsinstructies

Stap 1. Droge reiniging. Fig. 7

- Voor het eerste gebruik, moeten we de "droge modus" gebruiken. Activeer de sproeimodus niet en spuit geen water/ruitenreiniger. Als het te reinigen oppervlak erg zanderig is, moet u het zand vooraf verwijderen.
- Als het oppervlak erg vervuild is met zand, kan er bij het spuiten modder ontstaan. Schoonmaken zou geen optimaal resultaat opleveren.
- Als u het apparaat op zonnige dagen of bij een lage luchtvochtigheid gebruikt, zal droog afvegen een beter resultaat geven.

Stap 2. Sproei modus. Fig. 8

- Activeer de sproei modus. Selecteer de automatische of handmatige reinigingsmodus, afhankelijk van uw keuze van sproeifrequentie of reinigingszones.
- Let op: als de doeken van uw toestel erg nat zijn, zal het resultaat niet naar wens zijn. Het is raadzaam ze lichtjes te bevochtigen.

4. SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van de robot schoon te maken.
- De poetsdoeken zijn wasbaar en herbruikbaar.
- Dompel de robot niet onder in water en plaats hem niet onder de kraan.
- Stel de robot niet bloot aan direct zonlicht of hoge temperaturen.

5. PROBLEEMOPLOSSING

Probleem	Oorzaak
De robot slaapt en detecteert de bovenste rand niet in de automatische omhoog en omlaag modus.	Druk op stop  en selecteer de reinigingsmodus linksonder  om door te gaan met de reiniging.
De robot heeft niet alleen het totale oppervlak van het venster schoongemaakt en stopt in het midden.	Druk op de linker- en rechterknop om door te gaan met reinigen.
De robot glijdt niet soepel of beweegt onstabiel.	Het schoonmaakdoekje is te vuil. Reinig het of vervang het. Verwijder stickers of plastic van het raam. De schroef van het reinigingswiel zit los, draai deze vast.
Na het reinigen laat de robot vlekken achter op het glasoppervlak.	Het doek is te vuil of nat. Maak het schoon het of vervang het.
De robot is gestopt met werken vanwege een stroomstoring en is buiten bereik van de arm.	Trek voorzichtig aan het veiligheidskoord en neem de robot met de hand. Zet de stroomschakelaar uit.
De robot is gestopt met werken en het rode indicatielampje knippert.	Trek voorzichtig aan het veiligheidskoord en grijp de robot met de hand. Zorg ervoor dat er geen obstakels in het raam of glas zijn. Indien aanwezig, verwijder ze. Controleer of er geen luchtlekkage is als gevolg van openingen of onregelmatige kozijnen. Controleer de kabelaansluiting.
Wanneer u de robot inschakelt, start de ventilator niet en klinkt er geen alarm.	Controleer of het rode lampje op de bodemsensor en/of op het oppervlak van het toestel brandt. Oranje licht zonder alarm: Lage batterij, laad de robot op.
Als u de robot voor het eerst gebruikt, is hij traag of hapert zelfs.	Maak het reinigingsdoekje vochtig met een beetje water of glasreiniger rechtstreeks op het doekje of het glas. Nadat het reinigingsdoekje vochtig is, stoppen we het in de reinigingsring.

Bij het opstarten wordt een foutsignaal uitgezonden.	De robot test zijn werking bij het opstarten. Als u merkt dat de wrijving te lang of te kort is, faalt hij. Mogelijke oorzaken kunnen zijn: Het doek is te vuil. Het glas is erg schoon en het oppervlak is glad. Als het glas nat is, is het oppervlak glibberig. Er zitten stickers op het glas. Controleer de netwerkverbinding.
Mogelijke redenen waarom de robot uitglijdt en niet klimt.	Vochtige situaties, stickers... De doek is erg nat. Het raam is erg schoon. Wanneer de luchtvochtigheid zeer laag is (kamers met airconditioning). Houd u niet aan de veiligheidsafstand tot het frame.
De robot werkt niet goed. Mogelijke oorzaken:	De doek is erg vuil. Verschillende soorten oppervlakken in dezelfde reinigingszone (zanderige zone, stickers...). De schroef maakt geen goede verbinding.
De robot spuit geen water of ruitenreiniger.	Controleer of de sproeifunctie geactiveerd is. Maak de sproeier schoon met een zachte, schone doek. Controleer of het waterreservoir vol is.

6. TECHNISCHE SPECIFICATIES

Product: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Referentie van het product: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

14,8 V DC

600 mAh

Lader:

Input: 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output: 24 V DC 3, 75 A.

Oplaadduur: ongeveer 2 uur.

Gebruiksduurtot 30 minuten (in geval van stroomuitval)

Werkingstemperatuur: 0°C~75°C

Technische specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd om de productkwaliteit te verbeteren.

Gemaakt in China / Ontworpen in Spanje.

7. RECYCLING VAN ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE APPARATUUR



Dit symbool geeft aan dat, volgens de geldende voorschriften, het product en/of de batterij gescheiden van het huisvuil moeten worden afgevoerd. Wanneer dit product het einde van zijn levensduur bereikt, dient u de batterijen/accumulatoren te verwijderen en het naar een door de plaatselijke autoriteiten aangewezen inzamelpunt te brengen.

Voor gedetailleerde informatie over de aangewezen manier om elektrische apparaten en/of hun batterijen moet de consument de plaatselijke overheid contacteren.

Naleving van de bovenstaande richtsnoeren zal bijdragen tot de bescherming van het milieu.



8. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

Cecotec is aansprakelijk tegenover de eindgebruiker of consument voor elk gebrek aan overeenstemming dat bestaat op het ogenblik van de levering van het product onder de voorwaarden, bepalingen en termijnen die zijn vastgelegd in de toepasselijke regelgeving.

Het wordt aanbevolen reparaties te laten uitvoeren door gekwalificeerd personeel.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

De intellectuele eigendomsrechten op de teksten in deze handleiding behoren toe aan CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze publicatie mag niet, geheel of gedeeltelijk, worden verveelvoudigd, opgeslagen in een geautomatiseerd gegevensbestand, doorgegeven of verspreid op welke wijze dan ook (elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen en dergelijke) zonder voorafgaande toestemming van CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Cecotec Innovaciones verklaart hierbij dat deze robotstofzuiger, model 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T, in overeenstemming is met de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53/EU.



De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is te vinden op de volgende website:

www.cecotec.es

1. CZĘŚCI I KOMPONENTY

Rys. 1

1. Diody LED:
 - Czerwono: Błąd
 - Staty niebieski: Tryb ręczny.
 - Miga na niebiesko: Tryb automatyczny
 - Zielono: Pełne ładowanie
 - Pomarańczowy: Niski poziom naładowania baterii/ładowanie
 - Białe: Podłączony do gniazdka
2. Właczne
3. Złącze zasilania
4. Odpowietrznik
5. Otwór do napętniania.
6. Spryskiwacz
7. Otwór do mocowania liny zabezpieczającej
8. Niebieski wskaźnik. Normalne funkcjonowanie
9. Czerwony wskaźnik. nieprawidłowe działanie

UWAGA:

Grafika tej instrukcji obsługi tak jak rysunki w niej zawarte, są schematyczną prezentacją i możliwe, że nie będą się zgadzać dokładnie wraz z produktem.

2. PRZED UŻYCIEM

Zawartość pudełka:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
- Ładowarka.
- Kabel.
- Lina zabezpieczająca.
- 12 mopy
- 1 para kół do czyszczenia.
- 4 czekam.
- Instrukcja obsługi.
- Wyjmij produkt z pudełka i usuń wszystkie elementy opakowania.
- Upewnij się, że wszystkie części i akcesoria są dołączone i są w dobrym stanie. Jeśli brakuje jakiegokolwiek części lub jest ona w złym stanie, należy natychmiast skontaktować się z oficjalnym serwisem pomocy technicznej Cecotec.
- Sprawdź, czy lina bezpieczeństwa nie jest zerwana i czy węzeł nie jest luźny.

- Przymocuj linkę zabezpieczającą i przymocuj ją do czegoś w domu przed uruchomieniem urządzenia.
- Upewnij się, że bateria jest w pełni naładowana (świeci się zielona kontrolka).
- Włącz robota przed umieszczeniem go na oknie. Gdy znajdziesz się w oknie, upewnij się, że jest przymocowany, zanim puść.
- Usuń wszelkie przedmioty, które mogą znajdować się na szkle.

Ostrzeżenie

- Zaleca się nadzorowanie robota podczas jego pierwszego użycia, aby upewnić się, że działa on prawidłowo na powierzchni, którą chcesz wyczyścić.
- Urządzenie nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.
- Zawsze powinieneś używać liny zabezpieczającej. Jak również zapewnienie jego prawidłowego pozycjonowania i jego statusu.

Jeśli chcesz wyczyścić powierzchnię o określonej osłowności i nie wiesz, czy robot będzie działał poprawnie, zachowaj szczególną czujność i ostrożność.

Ostrzeżenie

Pamiętaj, aby zawsze używać liny zabezpieczającej.

- Conga WinDroid 880 został zaprojektowany do czyszczenia wszystkich rodzajów okien, witryn sklepowych i standardowych płaskich powierzchni pionowych.
- Ze względów bezpieczeństwa zaleca się nie używać produktu w następujących okolicznościach:
- Nie używaj urządzenia na szybach bez krawędzi.
- Nie używaj robota na zakrzywionym szkle, zarówno wklęsłym, jak i wypukłym.
- Nie używaj robota na szkle o grubości mniejszej niż 3 mm.
- Nie używaj robota na oknach, które mają złącze (silikonowe lub gumowe) między ramą a szkłem o następujących właściwościach: jeśli złącze ma kąt (α) mniejszy niż 45° , a odległość od krawędzi (l_b) jest większa przy 5 mm robot może stracić ssanie i upaść. Jeśli Twoje uszczelki okienne mają te cechy, nie używaj robota odkurzającego.

3. FUNKCJONOWANIE

Ważne

Robot musi być podłączony do gniazdka elektrycznego podczas pracy.

Składanie

Rys. 2

Podłącz kabel zasilający do kabla adaptera.

Włóż złącze do WinDroid i dokręć śrubę.

Na koniec podłącz kabel zasilający do sieci elektrycznej.

Przycisk zasilania

Rys. 3

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.

Podczas pracy naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby wstrzymać lub rozpocząć czyszczenie.

Jak naładować baterię?

Uwaga

Bateria WinDroid posiada system bezpieczeństwa, który w przypadku zaniku zasilania posiada rezerwę do 30 minut. Przybliżony czas rezerwy (30 minut) będzie zależał od obciążenia w momencie, w którym urządzenie przestaje otrzymywać prąd elektryczny lub od wykonanej wcześniej pracy. Aby to zrobić, upewnij się, że masz w pełni naładowany akumulator przed uruchomieniem (zielone światło).

- Wyłącz przełącznik urządzenia, podłącz przewód zasilający, a pomarańczowe światło zaświeci się, wskazując, że urządzenie jest w stanie ładowania.
- Po pełnym naładowaniu światło będzie zielone.
- Czas ładowania to około 2 godziny. Możliwość zmiany w zależności od sposobu załadunku (pełny lub nie) i wieku produktu.

Jak przymocować ściereczkę do czyszczenia i pierścień czyszczący.

Rys. 4

- Umieść ściereczkę do czyszczenia na pierścieniu.
- Następnie umieścić obręcz na kole czyszczącym. Upewnij się, że umieścisz go prawidłowo, aby uniknąć wycieku.

Jak aktywować środki bezpieczeństwa.

Przed rozpoczęciem:

- W przypadku czyszczenia okien lub szklanych drzwi bez balkonu należy umieścić ostrzeżenie bezpieczeństwa, aby ludzie się nie zbliżali.
- Stan liny asekuracyjnej należy sprawdzać za każdym razem, gdy jest używana: nie może wykazywać żadnych uszkodzeń ani wad. Oprócz sprawdzenia, czy nić liny zabezpieczającej jest dobrze zabezpieczona i czy wysokość jest odpowiednia.
- Pozycjonowanie liny:
- Odkręć nakrętkę z jednego końca sznurka i dokręć ją w drugim otworze.
- Dopasuj sznurek bezpieczeństwa przed użyciem robota upewniając się o jego stanie i trwałości. Zapnij karabińczyk na drugim końcu liny do statycznych i solidnych obiektów w

domu, aby uniknąć ryzyka. Upewnij się, że wysokość liny jest odpowiednia, aby uniknąć uszkodzenia w razie przypadkowego upadku. Rys. 5

Jak dodać wodę/środek do mycia szyb

Rys. 6

- Podnieś silikonową nakładkę na zbiorniku wody, umieszczoną na górze zrobotyzowanego urządzenia do mycia okien.
- Wprowadź płyn. Użyj wody lub środka do czyszczenia szkła. Proszę nie wprowadzać innego płynu.
- Ponownie zamknij zbiornik poprzez prawidłowe zamocowanie silikonowej zakładki.

Jak umieścić robota Conga WinDroid na szybie lub oknie?

- Przytrzymaj przycisk włączania/wyłączania przez kilka sekund i upewnij się, że wentylator się uruchamia.
- Umieść robota na szybie lub oknie. Umieść go 10 cm od ramy okna.
- Upewnij się, że robot jest mocno przymocowany do szyby przed jego zwolnieniem.

Ostrzeżenie

Podeprzyj robota ręką przed jego wyłączeniem.

Jak usunąć robota Conga WinDroid ze szkła lub okna?

- Po zakończeniu czyszczenia chwyć jedną ręką linkę zabezpieczającą, a drugą zdejmij robota z szyby.
- Wyłącz wyłącznik zasilania po umieszczeniu robota na bezpiecznej powierzchni.

Funkcja UPS (System przerwanego zasilania)

- Ten system bezpieczeństwa będzie skuteczny w przypadku awarii sieci energetycznej. Zapewnia do 30 minut autonomii urządzenia w zależności od poziomu naładowania i wcześniejszej pracy.
- Produkt automatycznie przestanie działać, a czerwona kontrolka zacznie migać.
- Jak najszybciej zdejmij robota ze szkła. Możesz ostrożnie pociągnąć linkę zabezpieczającą, aby ją odczepić.

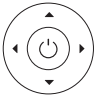
Zapamiętaj

Urządzenie nie może być pozostawione bez nadzoru, gdy jest podłączone do zasilania.

Funkcjonowanie robota

App

- Możesz kontrolować tryby sprzątania z aplikacji mobilnej.
- Następnie wskazujemy funkcje każdej z ikon, które znajdziesz.

	Automatyczny tryb czyszczenia od góry do dołu.
	Tryb automatycznego czyszczenia lewo-dół
	Tryb automatycznego czyszczenia prawo-dół
	Start / Pauza
	Tryb ręczny: góra, dół, lewo, prawo
	Automatyczny tryb natryskiwania
	Tryb natrysku ręcznego.

Tryb suchy

Maszyna może pracować we wszystkich wskazanych trybach bez aktywowania natrysku.

Tryb zraszania

Aby rozpocząć musisz nacisnąć  o . Jeśli wybierzesz tryb automatyczny , robot będzie malował automatycznie, gdy przesunie się w prawo. Jeśli wybierzesz tryb ręczny , musisz nacisnąć za każdym razem, gdy chcesz, aby robot natryskiwał.

Ręczny tryb pracy

- Musisz nacisnąć  kiedy chcesz, aby robot spryskiwał.
- Oprócz wskazania trajektorii, którą chcesz, aby robot wykonał, naciskając i przytrzymując strzałkę kierunku, w którym ma podążać.



Tryb automatyczny

Do wyboru są trzy tryby trajektorii:



Lewo-dół



Prawo-dół



Góra-dół.

- Możesz także wybrać automatyczny tryb natrysku.  Robot automatycznie spryska wodę w zbiorniku i zawsze wtedy, gdy robot przesunie się w prawo.
- Pamiętaj, że częstotliwość natrysku jest dostosowana do naturalnej pracy urządzenia, więc w trybie automatycznym osiągniesz prawidłowy wynik.

Instrukcje sprzątania

Krok 1. Sprzątanie na sucho. Rys. 7

- Do pierwszego użycia musimy skorzystać z „trybu suchego”. Nie włączaj trybu spryskiwania ani nie spryskuj wodą/środkiem do czyszczenia szkła. Jeśli czyszczona powierzchnia ma wiele zabrudzeń, należy je wcześniej usunąć.
- Jeśli powierzchnia jest bardzo zabrudzona piaskiem, podczas natryskiwania może tworzyć się błoto. Czyszczenie nie przyniosłoby optymalnych rezultatów.
- Jeśli używasz maszyny w słoneczne dni lub przy niskiej wilgotności, lepsze rezultaty przyniesie wycieranie na sucho.

Krok 2. Tryb zraszania Rys. 8

- Włącz tryb natryskiwania. Wybierz tryb czyszczenia automatycznego lub ręcznego, w zależności od częstotliwości opryskiwania lub w czyszczonych obszarach.
- Pamiętaj, że jeśli szmatki do czyszczenia urządzenia są bardzo mokre, rezultat nie będzie oczekiwany. Pamiętaj, że jeśli szmatki do czyszczenia urządzenia są bardzo mokre, rezultat nie będzie oczekiwany.

4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Do czyszczenia zewnętrznej powierzchni produktu używaj miękkiej, wilgotnej szmatki.
- Ściereczki czyszczące nadają się do prania i wielokrotnego użytku.
- Nie zanurzaj produktu w wodzie ani nie umieszczaj go pod kranem.
- Nie wystawiaj robota na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub wysokich temperatur.

5. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Powód
Robot ślizga się i nie wykrywa górnej ramy w trybie automatycznego podnoszenia i opuszczania.	Naciśnij stop  Descripción generada automáticamente seleccione el modo limpieza izquierda-abajo  aby kontynuować sprzątanie.
Robot nie kończy czyszczenia całej powierzchni okna i zatrzymuje się na środku.	Naciśnij lewy i prawy przycisk, aby kontynuować czyszczenie.
Robot nie ślizga się płynnie lub porusza się chwiejnie.	Ściereczka do czyszczenia jest zbyt brudna. Wyczyść ją lub zmień. Usuń wszelkie naklejki lub plastik z okna. Śruba koła czyszczącego jest poluzowana, dokręć ją.
Po wyczyszczeniu robot pozostawia ślady na szklanej powierzchni.	Ściereczka jest zbyt brudna lub mokra. Wyczyść ją lub zmień.
Robot przestał działać z powodu przerwy w dostawie prądu i jest poza zasięgiem ramienia.	Ostrożnie pociągnij linkę zabezpieczającą i podnieś robota ręką. Wytłącz włącznik zasilania.
Robot przestał działać i miga czerwona kontrolka.	Ostrożnie pociągnij linkę zabezpieczającą i podnieś robota ręką. Upewnij się, że na oknie lub szybie nie ma żadnych przeszkód. Jeśli jednak są, usuń je. Sprawdź, czy nie ma wycieków powietrza z powodu szczelin lub nierównych ram okiennych. Sprawdź połączenie kablowe.
Podczas włączania robota wentylator nie włącza się i nie słychać żadnego alarmu.	Sprawdź, czy świeci się czerwona lampka na dolnym czujniku i/lub na powierzchni urządzenia. Pomarańczowe światło bez alarmu: Niski poziom naładowania baterii, proszę w pełni naładować robota.
Przy pierwszym użyciu robot działa wolno, a nawet ulega awarii	Zwilż ściereczkę niewielką ilością wody lub środka do czyszczenia szkła bezpośrednio na ściereczce lub szkło. Po zamoczeniu ściereczki wkładamy ją do pierścienia czyszczącego maszyny.

Po uruchomieniu emituje sygnał błędu.	Robot testuje swoje działanie przy starcie. Jeśli zauważy, że tarcie jest za długie lub za krótkie, zgłasza usterkę. Możliwe przyczyny to: Szmata jest zbyt mokra. Szkło jest bardzo czyste, a powierzchnia śliska. Jeśli szkło jest mokre, powierzchnia jest śliska. Na szklanej powierzchni znajdują się naklejki. Sprawdź połączenie sieciowe.
Posibles razones por las que el robot resbala y no sube.	Sytuacje wilgotne, naklejki... Tkanina jest bardzo mokra. Okno jest bardzo czyste. Gdy wilgotność jest bardzo niska (pomieszczenia z klimatyzacją). Nie przestrzegaj odległości bezpieczeństwa od ramy.
Robot nie działa dobrze. Możliwe przyczyny:	Ściereczka jest bardzo brudna. Różne rodzaje powierzchni w tym samym obszarze czyszczenia (obszar z piaskiem, naklejki...). Śruba nie zapewnia dobrego połączenia.
Robot nie rozpyla wody ani płynu do szyb.	Sprawdź, czy masz aktywną funkcję natrysku. Wyczyść ustnik czystą, miękką ściereczką. Sprawdź, czy zbiornik na wodę jest pełny.

6. DANE TECHNICZNE

Produkt: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Referencja produktu: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion Rechargeable battery

14,8 V DC

600 mAh

Ładowarka:

Input. 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output. 24 V DC 3, 75 A.

Czas ładowania: około 2 godziny.

Autonomia do 30 minut (w przypadku awarii zasilania)

Temperatura pracy: 0 °C~75 °C

Specyfikacje techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia w celu poprawy jakości produktu.

Zaprojektowano w Hiszpanii | Wyprodukowano w Chinach

7. RECYKLING URZĄDZEŃ ELEKTRYCZNYCH I ELEKTRONICZNYCH



Ten symbol oznacza, że zgodnie z obowiązującymi przepisami produkt i/lub baterię należy utylizować oddzielnie od odpadów domowych. Kiedy ten produkt osiągnie koniec okresu użytkowania, należy wyjąć baterie/akumulatory i przekazać go do punktu zbiórki wyznaczonego przez władze lokalne.



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat najbardziej odpowiedniego sposobu utylizacji sprzętu gospodarstwa domowego i / lub odpowiednich baterii, konsument powinien skontaktować się z lokalnymi władzami. Przestrzeganie powyższych wytycznych pomoże chronić środowisko.

8. GWARANCJA I SERWIS TECHNICZNY

Cecotec odpowie użytkownikowi lub konsumentowi końcowemu za wszelkie niezgodności występujące w momencie dostawy produktu na warunkach i terminach określonych w obowiązujących przepisach.

Zaleca się, aby naprawy były przeprowadzane przez wyspecjalizowany personel.

Jeśli wykryjesz incydent z produktem lub masz jakiegokolwiek pytania, skontaktuj się z oficjalnym Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec pod numerem telefonu +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Prawa własności intelektualnej dotekstów tego podręcznika należą do CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Wszelkie prawa zastrzeżone. W Treść tej publikacji nie może być powielana, w całości lub w części, reprodukowana, przechowywana w systemie wyszukiwania, przekazywana lub rozpowszechniana w jakikolwiek sposób (elektroniczny, mechaniczny, fotokopowanie, nagrywanie lub podobne) bez uprzedniej zgody CECOTEC INNOVACIONES, SL

10. DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Cecotec Innovaciones oświadcza, że ten robot odkurzacz, model 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T, jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE dotyczącą sprzętu radiowego.



Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

www.cecotec.es

1. ČÁSTI A SLOŽENÍ

Obr. 1

1. Světelné indikátory:
 - Červená: Chyba
 - Modré nepřerušované: Program manual
 - Blikající modrá: Automatický program
 - Zelená: Úplné nabití
 - Oranžová: Vybitá baterie/nabíjení
 - Bílá: Připojeno do elektrické sítě
2. Zapnutí/ Vypnutí
3. Napájecí kabel
4. Vývod vzduchu
5. Plnicí otvor
6. Sprej
7. Otvor pro připevnění šňůrky
8. Modrý spouštěč. Normální fungování
9. Červený indikátor. Nenormální fungování

POZNÁMKA:

Grafika v této příručce je schematickým znázorněním a nemusí přesně odpovídat výrobku.

2. PŘED POUŽITÍM

Obsah krabice:

- Robot Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T.
 - Nabíječka.
 - Kabel.
 - Bezpečnostní šňůra.
 - 12 mopů
 - 1 pár čistících kotoučů.
 - 4 kruhy.
 - Návod k použití.
- Vyjměte přístroj z krabice a odstraňte všechny obaly.
 - Ujistěte se, že jsou obsaženy všechny části a díly, a že jsou v dobrém stavu. Ujistěte se, že obsahuje všechny části a pokud některá chybí nebo není v dobrém stavu, okamžitě kontaktujte Technický servis Cecotec.
 - Zkontrolujte, jestli bezpečnostní kabel není porušený a ujistěte se, jestli uzel není uvolněný.
 - Připojte bezpečnostní kabel a zajistěte ho o nějaký předmět v bytě před tím, než začnete přístroj používat.

ČEŠTINA

- Zkontrolujte, jestli je baterie plně nabitá (rozsvítí se zelený indikátor).
- Zapněte robota než po přiložení na sklo. Jakmile ho přiložíte, ujistěte se, že je přichycený, než ho pustíte.
- Odstraňte všechno, co je na skle.

Upozornění

- Je vhodné na robota dohlížet během prvního úklidu, abyste se ujistili, že jeho fungování na daném povrchu probíhá správně.
- Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k napájení.
- Vždy používejte bezpečnostní lano. Stejně jako zajištění jeho správné polohy a stavu.

Pokud chcete vyčistit delikátní povrch a nejste si jisti, jestli robot bude fungovat správně, buďte zvláště opatrní.

Upozornění

Nezapomeňte, že musíte vždy používat bezpečnostní šňůru.

- Conga WinDroid 880 byl navržen pro čištění všech typů oken, výloh a rovných kolmých povrchů.
- Z bezpečnostních důvodů se nedoporučuje používat přístroj za následujících podmínek:
- Nepoužívejte robota na okna bez rámců.
- Nepoužívejte robota na okna zahnutá, ať už jsou konkávní nebo konvexní.
- Nepoužívejte robota na okna o tloušťce menší než 3 mm.
- Nepoužívejte robota na okna, která mají spáru (silikonovou nebo gumovou) mezi rámem a sklem s následujícími charakteristikami: pokud je spára vedená pod úhlem (a) menším než 45° a její vzdálenost od okraje (lb) je větší než 5 mm, robot by mohl ztratit sací sílu a spadnout. Pokud mají správy na oknech tyto vlastnosti, robota nepoužívejte.

3. FUNGOVÁNÍ

Důležité

Robot musí být připojen do sítě elektrické energie pokaždé, když je zapnutý.

Připojení

Obr. 2

Připojte napájecí kabel ke kabelu adaptéru.

Vložte konektor do zařízení WinDroid a utáhněte šroub.

Nakonec připojte napájecí kabel k elektrické síti.

Zapnutí/vypnutí

Obr. 3

Stisknutím a podržením tlačítka zapnutí/vypnutí zařízení zapnete a vypnete.

Stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí za chodu můžete čištění pozastavit nebo spustit.

Jak baterii nabít

Poznámka

Baterie zařízení WinDroid je vybavena bezpečnostním systémem, který má v případě výpadku napájení rezervu až 30 minut. Přibližná doba pohotovostního režimu (30 minut) závisí na zatížení v době, kdy je zařízení odpojeno od napětí, nebo na dříve provedené práci. Před uvedením do provozu se ujistěte, že je baterie plně nabitá (zelená kontrolka).

- Vypněte vypínač na zařízení, připojte napájecí kabel a rozsvítí se oranžová kontrolka, která signalizuje, že je zařízení ve stavu nabíjení.
- Při plném nabití bude svítit zeleně.
- Doba nabíjení je přibližně 2 hodiny. To se může lišit v závislosti na způsobu účtování (úplné nebo neúplné) a na stáří výrobku.

Jak připevnit čisticí mopy a čisticí kroužek

Obr. 4

- Umístěte čisticí mop na kroužek.
- Následně nasadte kroužek na čisticí kolečko. Dbejte na správnou polohu, aby nedocházelo k únikům.

Jak aktivovat bezpečnostní opatření

Než začnete:

- Při mytí oken nebo skleněných dveří bez balkonu je třeba umístit bezpečnostní upozornění, aby se k nim lidé nepřibližovali.
- Při každém použití zkontrolujte stav šňůrky: nesmí vykazovat žádné poškození. Zkontrolujte také, zda je bezpečnostní lano bezpečně připevněno a zda je správná výška.
- Umístění lana:
- Odšroubujte nit z konce lana a navlékněte ji do otvoru.
- Před použitím robota zajistěte bezpečnostní lano a ujistěte se, že je v dobrém stavu a pevné. Abyste se vyhnuli nebezpečí, ukotvěte karabinu na druhém konci lana k pevným, fixním předmětům v domě. Ujistěte se, že výška lana je dostatečná, aby se zabránilo poškození v případě náhodného pádu. Obr. 5

Jak přidat vodu/čistič skla

Obr. 6

- Zvedněte silikonový jazýček na nádržce na vodu, který se nachází v horní části robota na mytí oken.

ČEŠTINA

- Nalijte tekutinu. Použijte vodu nebo čisticí prostředek na sklo. Nepřidávejte žádné jiné tekutiny.
- Nádrž opět uzavřete správným zajištěním silikonového výstupku.

Jak robota Conga WinDroid přiložit na sklo nebo okno

- Podržte tlačítko zapnutí/vypnutí několik sekund stisknuté a ujistěte se, že se ventilátor spustil.
- Přiložte robota na sklo nebo okno. Umístěte ho asi 10 cm od rámu.
- Jakmile ho přiložíte, ujistěte se, že je pevně přichycený ke sklu, než ho pustíte.

Upozornění

Vezměte robota do ruky, než ho vypnete.

Jak robota Conga WinDroid sejmut z skla nebo okna

- Jakmile úklid skončil, přidržte bezpečnostní lano jednou rukou a robota sejměte druhou.
- Vypněte tlačítko zapnutí jakmile je robot umístěn na bezpečném povrchu.

Funkce UPS (Systém nepřerušovaného napájení)

- Tento bezpečnostní systém bude účinný v případě výpadku elektrické sítě. Poskytuje až 30 minut autonomie zařízení v závislosti na úrovni nabití a předchozí práci.
- Přístroj automaticky přestane fungovat a červený světelný indikátor bude blikat.
- Sejměte robota ze skla, tak rychle, jak to bude možné. Můžete opatrně zatáhnout za bezpečnostní šňůru, abyste to udělali.

Pamatujte

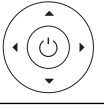
Spotřebič nesmí zůstat bez dozoru, pokud je připojen k napájení.

Ovládání robota.

App

- Režimy čištění můžete ovládat z mobilní aplikace.
- Níže najdete popis funkcí jednotlivých ikon.

	Automatický režim čištění shora dolů.
	Automatický režim čištění zleva dolů.
	Automatický režim čištění zprava dolů.

	Pauza/spuštění
	Manuální režim: nahoru, dolů, doleva, doprava
	Automatický režim postřiku
	Ruční režim postřiku.

Suchý program

Přístroj může pracovat ve všech výše uvedených režimech bez aktivace postřiku.

Režim postřiku

Chcete-li spustit postřik, musíte stisknout  o . Pokud zvolíte automatický režim , el robot pulverizará de forma automática siempre que se desplace hacia la derecha. Pokud zvolíte manuální režim , usted deberá pulsar cada vez que desee que el robot pulverice.

Manuální režim provozu

- Pokud zvolíte manuální režim  cuando desee que el robot pulverice.
- Stejně tak můžete zadat cestu, kterou má robot sledovat, podržením šipky směru, kterým se má vydat. 

Automatický program

Můžete si vybrat ze tří režimů trajektorie:



Vlevo-dole



Vpravo-Dole



Nahoru-Dolů

- Můžete také zvolit režim automatického postřiku.  Robot bude automaticky stříkat vodu z nádrže, a to vždy, když se robot pohne doprava.

- Vezměte prosím na vědomí, že frekvence postřiku je navržena podle přirozené činnosti zařízení, takže s automatickým režimem dosáhnete správného výsledku.

Pokyny k čištění

Krok 1. Suché čištění. Obr. 7

- Při prvním použití musíme použít "suchý režim". Neaktivujte režim stříkání ani nestříkejte vodu/čistič čelního skla. Pokud je čištěný povrch velmi písčitý, odstraňte písek předem.
- Pokud je povrch velmi znečištěný pískem, může se při stříkání tvořit bláto. Čištění by nemělo optimální výsledky.
- Používáte-li pračku za slunečných dnů nebo při nízké vlhkosti vzduchu, dosáhnete lepších výsledků v suchém režimu.

Krok 2. Režim postřiku. Obr. 8

- Aktivujte režim postřiku. Zvolte automatický nebo ruční režim čištění v závislosti na zvolené frekvenci stříkání nebo čisticích zónách.
- Vezměte prosím na vědomí, že pokud jsou tkaniny vašeho zařízení extrémně mokré, výsledek nebude takový, jaký si přejete. Doporučuje se je mírně navlhčit.

4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Použijte jemný vlhký hadřík pro čištění venkovní části přístroje.
- Čistící podložky je možné po vyprání znovu použít.
- Neponořujte přístroj do vody, ani ho nedávejte pod kohoutek.
- Nevystavujte robota přímému slunečnímu záření ani vysokým teplotám.

5. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Příčina
Robot klouže a automaticky nenajde horní a dolní rám v programu automaticky nahoru a dolů.	Stiskněte tlačítko stop  y seleccione el modo limpieza izquierda-abajo  pro pokračujte v čištění.
Robot nevyčistil celou plochu okna a zastavil se ve středu.	Stiskněte tlačítka vpravo a vlevo pro pokračování úklidu.

Robot neklouže hladnce nebo se pohybuje nestabilně.	Čistící podložka je příliš znečištěná. Vyčistěte ji nebo ji vyměňte. Odstraňte z okna samolepky nebo plasty. Šroub uklízacího kola je příliš volný. Utáhněte ho.
Po dokončení úklidu robot nechává na skle šmouhy.	Čistící podložka je příliš znečištěná nebo mokrá. Vyčistěte ji nebo ji vyměňte.
Robot po přerušení přívodu elektrického proudu přestal fungovat a zůstal na místě, kam na něj nedosáhnete.	Zatáhněte opatrně za bezpečnostní šňůru a robota přitáhněte. Vypněte přerušovač zapnutí.
Přístroj přestal fungovat a červený světelný indikátor bliká.	Zatáhněte opatrně za bezpečnostní šňůru a robota přitáhněte. Ujistěte se, že na okně nebo na skle nejsou žádné překážky. Pokud tam jsou, odstraňte je. Zkontrolujte, jestli neuniká vzduch kvůli nerovnostem na okně. Zkontrolujte připojení kabelu.
Po zapnutí robota se ventilátor nespustí a nezazní žádný varovný signál.	Zkontrolujte, zda svítí červená kontrolka na spodním snímači a/nebo na povrchu zařízení. Oranžové světlo bez alarmu: vybitá baterie. Zcela robota nabijte.
Při prvním použití je robot pomalý nebo dokonce nefunguje správně.	Navlhčete čistící hadřík trochou vody nebo čistícího prostředku na sklo přímo na mop nebo sklo. Po navlhčení čistícího hadříku jej vložíme do čistícího kroužku stroje.
Při spuštění je vysílán signál poruchy.	Robot při spuštění testuje svou činnost. Pokud zjistíte, že je tření příliš dlouhé nebo příliš krátké, sežte. Možnými důvody mohou být: Mop je příliš špinavý. Sklo je velmi čisté a povrch je kluzký. Pokud je sklo mokré, je povrch kluzký. Na povrchu skla jsou nálepky. Zkontrolujte připojení k síti.
Možné příčiny, proč robot uklouzne a nejede nahoru.	Situace s vlhkostí, nálepky... Mop je velmi mokrá. Okno je velmi čisté. Při velmi nízké vlhkosti (klimatizované místnosti). Nedodržuje bezpečnostní vzdálenost od rámu.

Motor nefunguje správně. Možné příčiny:	Mop je velmi špinavý. Různé typy povrchů ve stejné čisticí oblasti (písčítá oblast, samolepky...) Šroub nevytváří dobrý spoj.
Robot nestříká vodu ani čisticí prostředek na okna.	Zkontrolujte, zda máte aktivovanou funkci postřiku. Otřete trysku čistým měkkým hadříkem. Zkontrolujte, zda je nádržka na vodu plná.

6. TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Produkt: Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T

Reference produktu: 05871

90 W, 100-240 V~, 50/60 HZ

Li-ion dobíjecí baterie

14,8 V DC

600 mAh

Nabíječka:

Input. 100-240 V~, 50/ 60 Hz 2.0 A

Output. 24 V DC 3, 75 A.

Doba nabíjení: přibližně 2 hodiny.

Autonomie až 30 minut (při výpadku sítě)

Teplota fungování: 0 °C~75 °C

Technické specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění za účelem zlepšení kvality výrobku.

Vyrobeno v Číně | Navrženo ve Španělsku

7. RECYKLACE ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZAŘÍZENÍ



Tento symbol označuje, že podle platných předpisů musí být výrobek a/nebo baterie likvidovány odděleně od domovního odpadu. Po skončení životnosti tohoto výrobku byste měli baterie/akumulátory vyjmout a odnést na sběrné místo určené místními úřady.

Podrobné informace o tom, jak správně likvidovat elektrická a elektronická zařízení a/nebo baterie, by měli spotřebitelé získat od místních úřadů.

Dodržování výše uvedených pokynů přispěje k ochraně životního prostředí.



8. ZÁRUKA A TECHNICKÝ SERVIS

Společnost Cecotec odpovídá konečnému uživateli nebo spotřebiteli za jakýkoli nesoulad, který existuje v době dodání výrobku za podmínek a ve lhůtách stanovených platnými předpisy. Doporučuje se, aby opravy prováděl kvalifikovaný personál.

Pokud zjistíte problém s výrobkem nebo máte jakékoli dotazy, obraťte se na oficiální technickou podporu společnosti Cecotec na čísle +34 96 321 07 28.

9. COPYRIGHT

Práva duševního vlastnictví k textům v této příručce patří společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L. Všechna práva jsou vyhrazena. Obsah této publikace nesmí být vcelku ani po částech reprodukován, ukládán do vyhledávacího systému, přenášen nebo šířen jakýmkoli způsobem (elektronicky, mechanicky, fotokopírováním, nahráváním nebo podobně) bez předchozího souhlasu společnosti CECOTEC INNOVACIONES, S.L.

10. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Cecotec Innovations tímto prohlašuje, že tento robotický vysavač, model 05871 Conga WinDroid 880 SprayWater Connected T je v souladu se směrnicemi 2014/53/EU rádiových zařízení.



Úplné znění EU prohlášení o shodě naleznete na těchto internetových stránkách:
www.cecotec.com

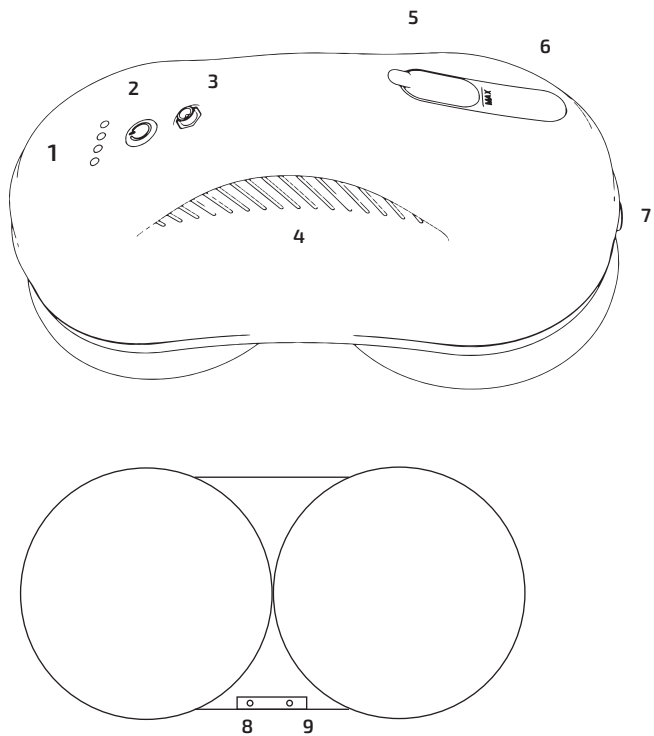


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 1

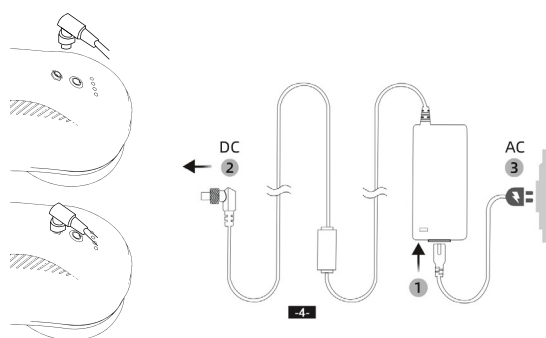


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 2

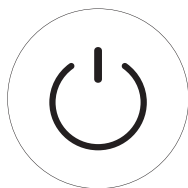


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 3

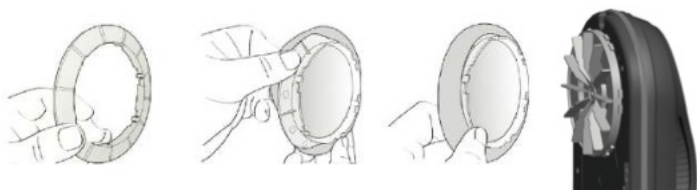


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 4



Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 5

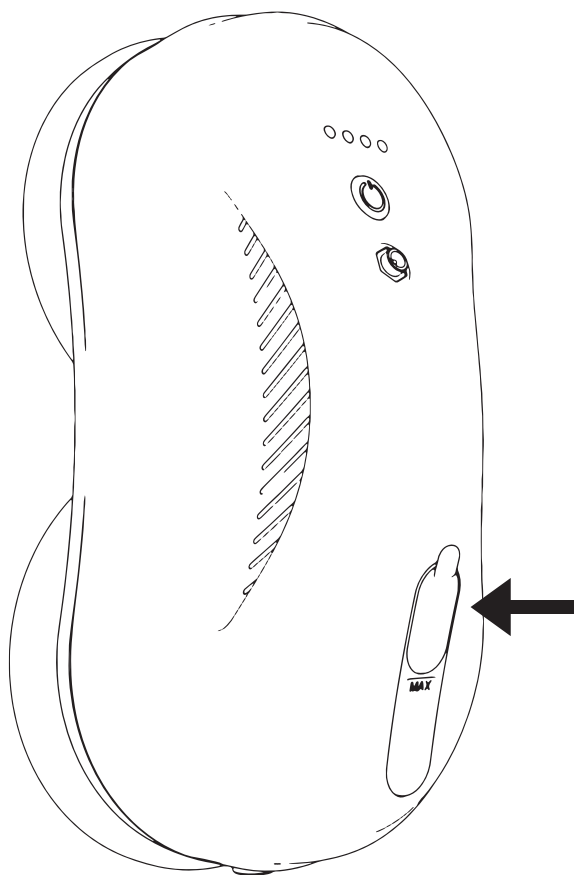


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 6

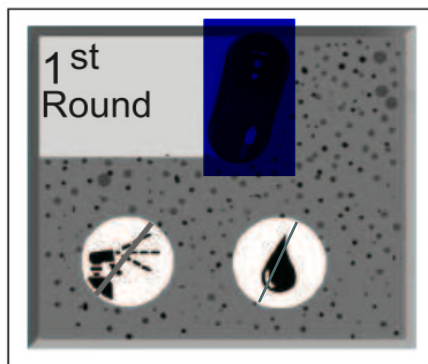


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 7

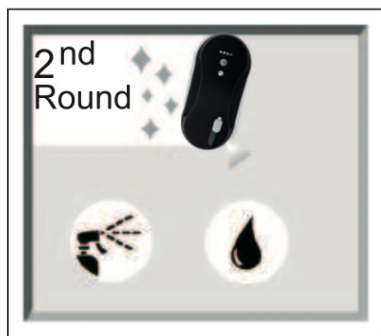


Fig./Img./Abb./Afb./ Rys./Obr. 8

www.cecotec.es

Cecotec Innovaciones S.L.
C/ de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia (Spain)
YV_01220803